

## СЯДЗІБА Д'ЯБЛА

Я меў пісаць пра выбары ў Беларусі - але каго на сьвеце яны цікавяць пасля жахлівага 11 верасьня 2001 г.? Усе беларускія крыўды зацьміліся калясальным выбухам зла ў Нью-Ёрку: дзясяткі тысячаў ні ў чым не павінных ахвяраў, не гаворачы ўжо пра матар'яльныя страты...

Магчыма, у гэты верасьнёўскі аўторак і пачалося - сапраўднае, а не каляндарнае! - ХХІ стагодзьдзе. Так, як ХХ ст. пачалося ў сапраўднасьці з 1-ай Сусьветнай вайны. Зрэшты, «рэпэтыцыі» падобнай трагедыі былі і ў мінулым стагодзьдзі. Ці-ж вышэйшы ў маральным сэнсе за невядомых спраўцаў верасьнёўскага злачынства стаіць тыя, хто накіроўваў самалёты на Хірасіму й Нагасакі? Хто зажывагнаў мільёны ў ГУЛАГу?... І ўсе самы страшныя, самыя неверагодныя злачынствы аб'ядноўвае тое, што ўсе яны здзейсьненыя ў імя нейкай ідэі, нейкай мэты, што апраўдвае любыя сродкі.

Толькі людзі з апантанай сьвядомасьцю здольныя на такія дзеянні, на забойства сотняў тысячаў «недрыжачай рукой». «Сядзіба д'ябла» месціцца ня ў нейкай «Імпэрыі Зла» ці «Краіне Шайтана» - яна ў прэпараваных людзкіх мозгах. Колькі-ж іх мітусіцца, ліпне, бы гнаявыя мухі, ля кожнай чалавечай душы гэтых розных «прапаведнікаў», «правадыроў», «пасіянарыяў»... І кожны стараецца стварыць з навакольных людзей як найболей марыянэтак, зомбі - вядома-ж, у імя як найбольш высакародных мэтаў...

У мяне ёсьць некалькі знаёмых, якія далі сябе ўцягнуць у розныя сэкты. Жахліва назіраць, як з кожным днём, з кожным тыднем яны трацяць сябе, сваю асобу, пачынаюць гаварыць чужымі словамі, як шкляннее й робіцца фанатычным іхны позірк... А існуюць-жа цэлыя краіны-зомбі: Паўночная Карэя, Аўганістан, Куба... А Беларусь?

Мяне больш за ўсё ўражае, што там ёсьць маса людзей, шчыра, напрудзе перакананых, што яны жывуць добра, лепш за іншых, і што гэта ўсё даў ім «празідэнт»... У Літве людзі жывуць ня лепш, але тут яны, прынамсі, усьведамляюць, што жывуць кепска, ганебна кепска, і ў гэтым уся надзея на нейкае палепшаньне.

Як і калі адбылася «прамыўка мозгаў» беларускай пісьменьніцы Таісы Бондар, пасля якой яна выступіла з халопскім артыкулам у падтрымку Лукашэнкі ў прыміўным агітацыйным «спэцвыпуску» «Советской Белоруссии»? І гэта чалавек, якому належыць «сеяць разумнае, добрае, вечнае»...

Нашыя лідары ўсё яшчэ носяцца зь ілюзіяй, што заўсёды йснуе нейкі справядлівы, непадкупны народ, носьбіт маралі й праўды. 11 верасьня 2001 г. увесь сьвет глядзеў на палаючыя хмарачосы ў Амэрыцы - і побач былі кадры, на якіх была паказаная бурлівая, нейтамаваная, дзікая й злая радасьць палестынцаў... Радасьць з таго, што гараць зажыва тысячы нявінных ахвяраў... Каторае відовішча больш жахлівае?... Няўжо мы так заўсёды й будзем верыць, што народы невінаватыя ў тым, што пайшлі за Сталіным, Гітлерам, талібамаі?

У нашых школах вучаць дзяцей усяму на сьвеце. А я-б зрабіў галоўнаю навукаю ўменьне адстаяць сябе, свае думкі, і вучыў-бы самай галоўнай ідэі - што няма ані такой праўды, ані такой мэты, ані такіх багоў, у імя каторых дазволена забіваць і рабіць зло. Сьветлы розум і чыстая душа - тая цытадэль, за якую кожны павінен стаіць да апошняга. Не ўпускаяма-ж д'ябла ў нашыя душы - каб ня ўмёрлі. Бо чалавек, за якога думаюць іншыя, ёсьць мёртвы, і здольны сеяць толькі сьмерць.

Алег Аблажэй

## Абуджэньне

*Беларусь мая белая, дзе схаваная ты?*

*Беларусь злукашэлая, ці абудзісься ты?*

*Беларусь мая вольная, уставай да сьвятла.*

*Беларусь велічэзная, дзе твой гонар жыцьця?*

*Беларусь, калыхайся дубовым лісьцём,*

*Беларусь, узвышайся бацькоўскім жыцьцём.*

*Камяні у Наваградку спаць не даюць,*

*Абразы Еўфрасіньні жалобна пяюць.*

*Толькі сьветлая Сьвідзь зь мінулых праяў*

*Блісьне позіркам сумным Купалы, маўляў:*

*— Ці прасьнёсься, абудзься ты, беларус?*

*Ці паднімеш Краіну, што цярпіць прымус?*

*Ці мо будзем ізноў у палон падпадаць*

*І гаротны свой шлях, як заўжды, праклінаць?*

Язэп Вольны



Мы адраджаем Беларускі Музэй у Вільні. Пакуль што экспазыцыя нашая знаходзіцца пераважна ў «віртуальнай прасторы» - на старонках «Руні» ды ў інтэрнэце. Аднак мы верым, што неўзабаве яна ўвасобіцца ў рэальнасьці. Мы ўжо напрацягу дзесяцігодзьдзя зьбіраем даўнейшыя рэчы, фатаздымкі, кнігі. Мы ўжо распавядалі вам пра іх і будзем распавядаць надалей: як выглядаюць, дзе знайшліся, каму належылі, хто перадаў, а галоўнае - якія гісторыі з гэтымі экспанатамі звязаныя. Нашая экспазыцыя - гэта таксама расповеды пра асобаў і пра гісторыю беларускай Вільні й Віленшчыны... На жаль, шмат што знішчанае, але, дзякуй Богу, нямала яшчэ чаго ў захавалася. Што-ж, надыйшоў «час зьбіраць камяні».

## Беларускі нацыянальны герб

Гэтая выява гербу вышытая каляровымі ніткамі ды ўстаўленая пад шкло ў сьціпную драўляную рамачку. Вышывала герб сьветлай памяці Зоя Аляксандраўна Каўшанка падчас свае вучобы ў Віленскай Беларускай Гімназіі, а гэта гады з 1922 па 1929.

Праца зробленая дасканалая. У гімназіі быў гурток, дзе вучаніцы пераймалі пекнае мастацтва вышываньня. Дарэчы, пэўны час настаўніцаю ў гэтым гуртку была маці Зоі - спн. Альжбэта Коўш. Так што, відаць, Зоя вучылася вышываць і ў гімназіі, і ў хаце. Аснова карціны - шэрае даматканая тканіна. Вершнік і конь вышытыя каляровымі ніткамі. Крыж на шчыце, элемэнты вупражы,

падковы з замілаваньнем аздоблены залатою ніткаю. Конь імкліва скача. Грыва, хвост, апона, плюмаж на шаломе шырока разьвіваюцца. Рыцар трымаецца цвёрда, погляд ягоны строгі. Адчуваецца, што праца рабілася з душою, са шчырым і моцным пачуцьцём. Магчыма, тут зьмяшаліся ня толькі патрыятычныя пачуцьці, але й рамантычныя дзявочыя мары пра каханага рыцара на белым кані. Якая-ж дзяўчына ня марыць пра свайго рыцара!? У гэтым сэнсе ўсім беларускім дзяўчатам пашанцавала. Наш нацыянальны герб якраз увасабляе такія мары.

У 1944 г. Зоя Каўшанка пакінула родную хату. За ўдзел у працы Беларускага Нацыянальнага Ка-

мітэту яна была арыштаваная савецкімі карнымі органамі й асуджаная на доўгі тэрмін зьнявольненьня. Адбыла-адпакутавала свой тэрмін, вярнулася ў Вільню, у родную хату. У ейную хату ўжо засяліліся чужыя людзі. Колькі клопатаў мела яна, каб адсудзіць сваю спадчыну. І якой-жа радасьцю было для яе пасля ўсяго знайсьці на гарышчы вышыванку шчаслівай гімназічнай пары!

Калі Літва скінула камуністычны рэжым, Зоя Аляксандраўна са схованкі дастала «Пагоню» й пачапіла ў хаце на ганаровае месца побач з абразамі...

А ў вашай хаце ёсьць беларускі герб?

Сяржук Вітушка

## Беларускі нацыянальны сьцяг

Вялікае бел-чырвона-белае палотнішча. Калісьці яно лунала над будынкам беларускае амбасады ў Вільні. У сьцягоў, які вывешваюцца на вуліцы, незайздросная доля: іх трэпле вецер, брудзіць пыл, выпальвае сонца. І гэты сьцяг выглядае, як вэтэран вайны. Між іншым, за гэтым сьцягам сапраўды ёсьць баявая гісторыя...

Лукашэнка ірваўся да ўлады.

Пасьля перамогі над Кебічам і камандай старой намэнклятуры наступным супернікам стаў нацыянальны дэмакратычны рух. У 1955 г. быў нанесены ганьбы ўдар і па нашых нацыянальных сымбальх - гербу й сьцягу. Іх забаранілі, абылгалі, замянілі на савецкія. Бел-чырвона-белы штандар над будынкам прэзыдэнцкага палацу быў па-дзікунска разадраны на кавалкі. Шматкі,

як сувэніры, прадаваліся па 100 даляраў. Пад нож павінныя былі пайсьці ўсе сьцягі. Палотнішча, пра якое я распавядаю, удалося ўратаваць. А было гэта так.

Працаваў у Віленскай беларускай амбасадзе «заўхозам» такі Іван Іванавіч Мазурык. І вось аднойчы папрасіў ён Андрусіка Старавойтава, сябра Таварыства беларускай культуры, адрамантаваць яму радыёпрыёмач, бо той у гэтым дзеле панімаецца. Андрусь і адрамантаваў. «Колькі заплаціць?» - пытаецца «заўхоз». А Андрусь, добрая душа, кажа: «Ня трэба грошай, аддайце лепей сьцяг!» Той пагадзіўся, запакаваў і цішком, каб ніхто ня бачыў, аддаў. Аддаючы, прызнаўся, што быў загад бел-чырвона-белыя сьцягі знішчыць.

Такім чынам, наш сымбаль быў уратаваны й цяпер захоўваецца ў Таварыстве беларускай культуры. Пасьля віленскія беларусы няраз выходзілі на пікеты пратэсту да беларускай амбасады. Там урачыста разгортвалі нескароны сьцяг. Яны ўпэўненыя - Беларусь пераможа: гэтае палотнішча спачатку зноў з гонарам будзе ўзьнятае над амбасадай, а потым зойме пачэснае месца ў музэі.

Сяржук Вітушка



Андрусь Старавойтаў (зьлева) трымае ўратаваны ім сьцяг. Пікет перад беларускаю амбасадой у Вільні. 21 ліпеня 1999 г.





Свята ведаў праходзіла 3 верасня ў Віленскай сярэдняй школе імя Ф. Скарыны. Пасля летняга адпачынку сабраліся на школьным двары вучні, настаўнікі, госьці. Сёлета школу пакінула 12 вучняў, а ў першую класу прыйшло 9 дзяцей. Штопраўды, агульная колькасць вучняў у школе павялічылася за кошт прыёму ў старэйшыя класы: цяпер у нашай школе вучыцца 175 навучэнцаў. Прысутныя на свяце госьці зь беларускай амбасады ў Літве прэзэнтавалі школе ажно 9 падарункаў: кожны першакляснік атрымаў поліэтэленавы пакет з флямастарамі й сшыткамі малявання.



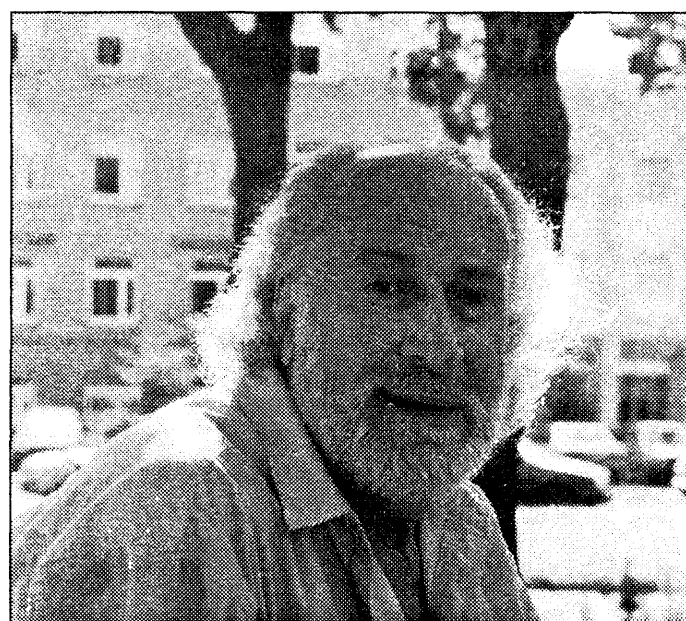
Хацеў-бы й я  
павучыцца ў сваёй  
школе!

Віленская сярэдняя  
школа імя  
Францыска Скарыны  
набірае вучняў  
у класы з 1-ай па 11-ую!

Даведкі па тэлефоне:  
45 91 27

Рэдакцыя «Руні» правяла адумсловае апытанне сярод літоўцаў, якія пільна сочаць за падзеямі ў суседняй краіне. Гэтыя людзі розныя годам, працоўным заняткам, палітычнымі поглядамі. Аб'ядноўвае іх адно - з кожным зь ім мы гаварылі па-беларуску. Пагадзіцеся, у нашай сытуацыі ўжо адзін гэты факт сведчыць пра многае. Задавалася - ж ім адно тое самае пытаньне:

- Чым можа быць карысны досвед Літвы для Беларусі і наадварот - досвед Беларусі для Літвы?



**Стасіс Кавалюкас**, рэжысёр, супрацоўнік рэдакцыі беларускай праграмы на Літоўскай нацыянальнай тэлевізіі:

- Тут цяжка параўнаць і штось параіць. Мне здаецца, у Беларусі абудзілася толькі частка грамадства. Большасць ня мае ні палітычнага мыслення, ні нацыянальнага самаўсведамлення. Мы ў свойчас баранілі свабоду, незалежнасць, але нам было лягчэй - мы ведалі сваю мову, захавалі сваю нацыянальную культуру. Беларусі мне ўвесь час шкада: як-бы хто скраў у іх мову, памяць... А пажадаць абавязкова трэба вось што - не паўтараць нашых памылак. Калі мы змагаліся за незалежнасць, у нас была глеба пад нагамі, апірышча. Цяпер мы гэтага страцілі, бездапаможна плюхаемся ў вадзе. Ёсць многа прыгожых словаў, абяцанкаў, а жыццё не паляпшаецца... Кожнаму, аднак, дадзены свой кампас. Мы пойдзем рознымі дарогамі. Але вось ужо дзесяць гадоў мы штотыдзень рыхтуем беларускую перадачу, і перад маімі вачыма было столькі цікавых людзей, столькі прыгожых краявідаў... Я баюся, што захавецца гэтая мяжа, што мы нікога ня будзем ведаць пра Беларусь, што станем ворагамі. Я больш за ўсё баюся гэтага.



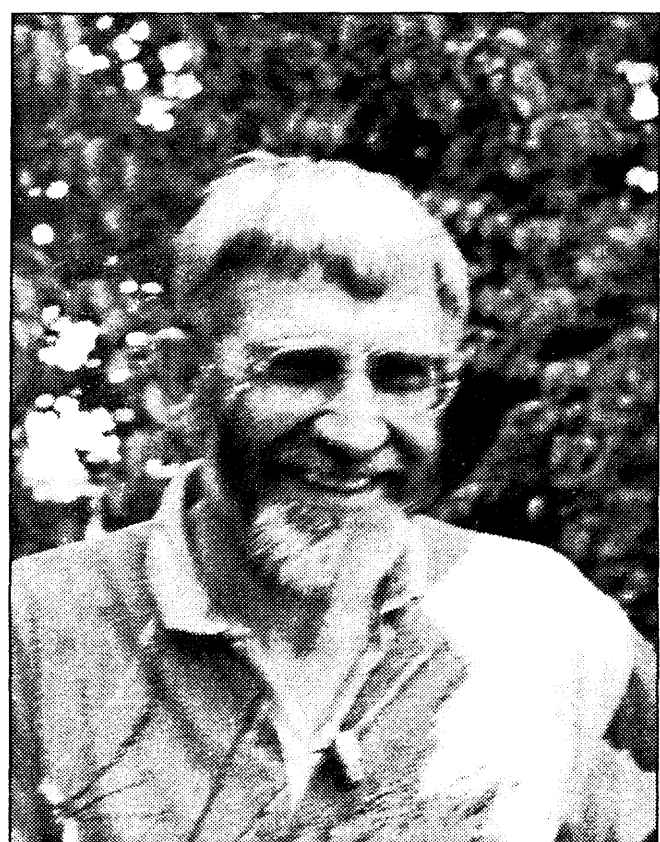
**Ізідар, Шамелёніс**, журналіст, ганаровы старшыня Таварыства літоўцаў у Пелясе (Воранаўскі раён, Беларусь):

- Я адкажу на пытаньне, чаму асабіста навучыўся ў беларусаў. Беларускі народ - добры народ. Зь беларусам лягчэй дамовіцца, чым зь літоўцам. Я гэта сам перажыў яшчэ ў Вялікую Айчынную вайну. І пазней. Я працаваў журналістам у Беларусі. Пра столькіх людзей трымаю памяць у сэрцы! Калі-б кіраўніцтва ў Беларусі павярнула на нашу, не - на сваю дарогу, на дэмакратычную, дык з такім народам, як там, вы-б абагналі Літву. І калі-б у Беларусі абралі новы шлях, дык можа-б ня стала гэтага пракляцця - гэтай мяжы. Навошта яна? Мы яшчэ спрабавалі дамовіцца, каб жыхарам прыгранічных раёнаў можна было ездзіць бязь візаў. Марна. Кажуць - спэкуляцыя, кантрабанда. Якая там спэкуляцыя, калі ты мне прывязеш пляшку «Зуброўкі» ці я табе - журавіннай «Bobeline»? Ня тут трэба шукаць кантрабанду. Карацей, я за тое, каб сябраваць, а не раздзяляцца.



**Віргінія Тарнаўскайтэ**, рэжысёр, дырэктар Літоўскага цэнтру культуры, адукацыі, інфармацыі ў Менску:

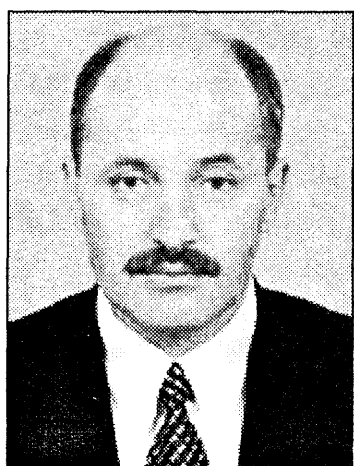
- Безумоўна, і беларусам, і літоўцам ёсць чаму павучыцца адзін аднаго. Літоўцы - усе мае знаёмыя, і зь вескі, і з горада - калі іх спытаеш, як жывеш, адкажуць - кепска, грошай няма й г. д. А беларус - ён большы апытміст. У яго спытаецца, ён адкажа - добра жыву! Хаця, калі параўнаць - беларус матар'яльна жыве сёння куды горш. Я-ж бываю ў землякоў у Гervятах. Калгаснік на жніве цэлы месяц цяжка працуе, а што атрымае? 4-10 даляраў! Праўда, тыя, хто працуе на ідэалёгію, зарабляюць значна больш. Не хвалюйцеся, Зімоўскі (тэлекамэнтатар Беларускага тэлебачання - заўв. рэд.) у нас вельмі добра зарабляе!.. Літоўцы любяць паспрацаваць. Беларусы маўчаць. Калі-б аб'яднаць нашыя характары, мусіць-бы атрымаўся ідэальны чалавек. А калі гаварыць пра дзяржаву, дык тут мы яшчэ больш рознімся. У Літве - дэмакратыя. Ёсць свае мінулы, але ёсць і плюсы. Хоць сабе свабода слова. Не падабаецца прэзыдэнт - можаш сказаць пра гэта свабодна. А ў Беларусі, я не пабаюся гэтага сказаць, у гэтым сэнсе - дыктатура. Калі ўзяць творчых людзей, дык у Беларусі ў кожнага зь іх працуе ўнутраны цензар. У нас у тэатры будзе абмяроўвацца рэпэртuar і можна пачуць, маўляў, ня будзем гэта браць, гэта палітыка...



**Валдас Банайціс**, доктар нарколяг, у 80-ыя гг. адзін з заснавальнікаў першай грамадзкай беларускай арганізацыі ў незалежнай Літве клубу «Сябрына»:

- Я жыву ў Новай Вілейцы (мікрараён у Вільні - заўв. рэд.), сярод «тутэйшых». Ведаецца, Новая Вілейка нікога не выбірае. Ужо шмат гадоў ад нашай выбарчай акругі няма дэпутата ў парламанце. Людзі не прыходзяць галасаваць. Я, праўда, прыходжу. Але забіраю свой бюлетэнь дахаты, каб ніхто не скарыстаў мой голас. Я ня веру партыйнай сыстэме ў нашай краіне. Гэта не партыйная сыстэма - гэта мафія. Яны паміж сабой дзеляць, каму быць ля карыта. Мне здаецца, тое самае дзеецца і ў Беларусі. Канкурэнтаў у Лукашэнка на выбарах не было... Я ня ведаю, чаму Літва можа навучыць беларусаў. Вось я - доктар-нарколяг. Я скажу шчыра, колькасць хворых на белую гарачку за часы незалежнасці вырасла ў пяць разоў... Чаму вучыць Беларусь нас? Паміж намі - жалезны занавес. У літоўцаў аніякага зацікаўлення Беларуссю. Як-бы тундра пачынаецца за Лаварышкамі. У мяне асабіста ў свойчас такое зацікаўленне было. Я кожны месяц туды ездзіў, кніжку купіць, жывую мову пачуць. А цяпер, за пяць гадоў, толькі адзін раз з'ездзіў. Такія ўмовы перасячэння мяжы і такі пануе настрой у грамадстве. У літоўцаў зацікаўленне ёсць да краінаў, народаў, якіх лічаць лепшымі за сябе. Да беларусаў, да мейсцовых «тутэйшых» - няма нітрохі... Вам усё хочацца апытмізму. Ну, калі так хочаце, дык і ў Літве, і ў Беларусі гэта аднолькавае патрабаванне да ўладаў: не заціскайце прыватную ўласнасць, прыватную ініцыятыву, не душыце падаткамі, дайце людзям працаваць на сябе. Прынамсі, ад п'янства гэта ёсць найлепшыя лекі.

Падрыхтаваў **Сяржук Вітушка**  
Працяг будзе



**Чалец Сойму Літоўскай Рэспублікі Вацлаў Станкевіч**, беларус паводле паходжання і свядомасці, вярнуўся колькі дзён таму зь Беларусі, дзе разам зь іншымі сваімі калегамі браў удзел у выбарах у якасці міжнароднага назіральніка. Калі наш літоўскі парламантар на замацаваным за ім выбарчым участку загаварыў па-беларуску, лукашэнкаўскія функцыянеры палічылі, што перад імі актывіст Беларускага народнага фронту...

Пра гэта й пра ўражанні сп. Вацлава пра нядаўнія выбары чытайце ў інтэрв'ю на старонцы 7.



# Падвіленская Беларусь

Заканчэньне. Пачатак у № 41

Вельмі цікавай асобай быў Антон Казіміравіч Лукашэвіч. Добрыя гаспадарскія, чалавечыя якасці свайго брата Ядзвіга Ёсіфаўна Юцкевіч вызначыла наступным чынам: «Антон быў стольяр добры, рабіў шафы. Яны (Лукашэвічы) сям'ёй пшчылы дзяржалі. Не хацеў свайго папусьціць і не хацеў чужога». Пра нацыянальную сьведомасьць брата казала: «Брат быў пісьменны. Ён Беларусь хацеў!» Пра Янкоўскіх-жа Ядзвіга Ёсіфаўна сказала: «Янкоўскія тэж беларусамі запісаўшыся!»

Для сваёй дачкі Ванды й Юзюка Янкоўскага, як яны бралі шлюб, Антон Лукашэвіч запрасіў асьвяціць шлюб і засьведчыць стварэньне сям'і Адама Станкевіча. Станкевіч даваў для маладых шлюб, а пасля быў у хаце Лукашэвіча ў Кяне на вясельлі. У госьці да Лукашэвічаў прыйжджалі віленскія беларусы Шутавічы.

Пра жыцьцё свайго дзядзькі Антона дый пра сваё ўласнае ў часе вайны Аміля Нарвойш згадвала так: «Дзядзька Лукашэвіч Антон і швагер былі запісаныя беларусамі. У гуме ў дзядзькі ў часе вайны хаваў ўсялякія беларускія (і пажонныя, і розныя) кніжкі. Было што пашлюць што не-будзь зрабіць у гуме (часцей за ўсё каровам на сена). А я пайду ў гумно і ўсё чытаю (прачытаю пару зваротачкаў і іду). Пасля, як прыходзіла дахаты, у мяне пыталіся, чаму так доўга не прыходзіла, а я не прызнаюся, што чытала беларускія кніжкі».

На фатаграфіі, якую падарыла мне Аміля Бэнэдыктаўна Нарвойш - сям'я Лукашэвічаў у 1942 г.: Антон Казіміравіч Лукашэвіч, ягоная жонка Тэкля Лукашэвіч (у прастамоўі - Антучыха, у дзявоцтве - Дубнічка, ураджэнка вёскі Шыльнікі), дачка Нэля (старэйшая, зьлева), дачка Ванда (справа), сын Лявон (1924 г. н.). «Некаторыя мясцовыя людзі, - згадвала Аміля Бэнэдыктаўна, - мелі злосьць на дзядзьку, што ён беларус, прыходзілі зь немцамі арыштоўваць. Яму давалася хавацца ў сваякоў». Антон Лукашэвіч памёр у 1945 г. ад тыфусу. Пад перасьлед нямецкіх акупантаў у цяжкія ваенныя гады падпаў таксама Янкоўскія: дзеда (старога Янкоўскага) й братоў Францішка, Рафала й Барнюка немцы «ганялі» (г. зн. прыходзілі арыштоўваць).

## Я ведаю!

Я ведаю, надыйдзе час

І будзем мы «звацца людзьмі»,

А пакуль што мы б'ёмся за волю -

Ужо каторы раз.

Незважаючы на стыхіі варожых вачэй,

Мы шпарка йдзем наперад,

Поплеч з намі -

Тысячы моцных плячэй!

Нас з табою нічым не стрымаць,

Бо мы ўмеем стаяць за сябе,

Стаяць за родных -

Ніхто не абароніць нас, апроч нас саміх!

Нам закрываюць простыя дарогі

І не дазваляюць дыхаць вольным наветрам,

Але мы пойдзем скрозь цэрні да зорак,

Упэўнена ступаючы.

Нас запалохвалі, нам дыктавалі,

Як жыць і што казаць,

Нам казалі, на каго глядзець,

А потым, як быдлам, пачалі гандляваць...

Але нас нічым не зламаць,

Бо мы ўмеем стаяць за сябе,

Стаяць за родных -

Ніхто не абароніць нас, апроч нас саміх!

Я ніколі не прыму варожы герб!

Я ніколі не прыму варожы сьцяг!

Я буду праліваць кроў за свабоду -

І спраўдзіцца нашыя сны!!!

вучань 7 клясы школы № 53 Менску

Бартлоў Васіль

Да самага канца вайны вельмі дзейным і актыўным быў Адам Станкевіч. Таму ў сваіх успамінах мае суразмоўніцы зноў і зноў вярталіся да ягонай асобы й дзейнасьці: «Ён надта йшоў за Бога. Ён быў беларус. Пісаў кніжкі, вершы, повесці. Камуністаў не любіў надта. У ягонай кватэры на Зарэччы была вялікая бібліятэка (меў сьціплую кватэру, якая была застаўленая кнігамі). Адна Шутавічанка (Марыся, старая дзева) была ў яго гаспадыня. Станкевіч пры немцах быў ксяндзом. Арыштавалі яго ў вайну, як ужо немцаў пагналі».

Пасля вайны, калі назіраўся заняпад беларускасьці Віленшчыны й рост польскасці ў выглядзе польскамоўнага школьніцтва, друку ды іншага, Антон Янкоўскі працягваў сваю дзейнасьць на беларускай нівэ. Ён доўгі час быў аграмомам мясцовага калгасу, перапісваўся зь беларускімі фалькларыстамі, супрацоўнічаў зь мясцовым, у тым ліку польскамоўным друкам, дзе асьвятляў пытаньні гісторыі, краязнаўства. Пра яго землякі казалі проста: «Быў карэспандэнт!».

Падвіленская беларушчына нагадала пра сябе некалькі разоў у 1950-70 гг. ва ўмовах, як ня дзіўна, спрыяльных пабытоўнаму захаванню й разьвіццю сякіх-такіх рысаў беларушчыны пэрыяду калгаснага будаўніцтва. Недзе ў 1954-55 гг. загадчыца Лаварышкаўскага дому культуры Пашкоўская (у дзев. Сямашка) Ганна Вікенцьеўна ставіла на сцэне клюбу спектакль «Зьбянтэжаны Саўка» Леапольда Родзевіча. Недзе ў 1965 г. там жа ставілі Купалаўскую «Паўлінку» й «Пасланца» Родзевіча. На 1960-70 гг. прыпаў і вечар мастацкай самадзейнасьці для вэтэранаў калгасу «Новае жыцьцё», які ладзіўся сіламу адначуцкіх. Вечар пачынаўся песьняй «Ад веку мы спалі і нас разбудзілі...» (!). На вечары сьпяваліся беларускія песьні, чыталіся беларускія вершы. На вачох у многіх прысутных былі сьлёзы. Пасля людзі, што сьпявалі й чыталі на вечары, дапамагалі сьпяваць іншым у час жніва ў брыгадах. Тлумачылі актыўнасьць адначуцкіх проста: «Адамчукі-ж бароліся за Беларусь!»

Што да фальклёрнага аблічча нашых падвіленскіх землякоў, дык мы не пераставалі ад душы зьдзіўляцца разнастайнасьці таго, з чым нам даводзілася сустракацца ў вёсках пад Вільняй. Мы пераканаліся, што тут і цяпер маглі ўспомніць даўнейшую жніўную: «Там за бора-лесам, Там нядзведзь рыкае...» Ці такую жніўную: «Ой чы выйшла вялікая хмара Да зь цёмнага бору...». Могуць засьпяваць і вясельную: «Ой, у горадзе, дый на пагодзе Канпелька стаяла...» Ці: «Прышоў на вяселье наш сваток, Падвязаўшы крыш ён ручніком...»



Зьлева направа: А. Лаўрынавічэне, І. Карашчанка, У. Ваўкавыцкая. 1993 г.



Сям'я Антона Лукашэвіча з Кяны. 1942 г.

Або жартоўную: «Пусці, татуля, у сад пагуляці...» Або ўзніслаю: «Ой, застучэлі вараны коні на двары, Ой, зазвінелі залаты кубкі на сталі...» Могуць падхапіць і бядэную: «Вып'ем, браце, вып'ем тут, На тым сьвеце не дадуць. Ой, дадуць, не дадуць, Вып'ем, браце, вып'ем тут!» Ці вельмі даўную: «Ой, шумавіца, ой, грымавіца, Дробны дождж ідзе...» Могуць прадэклямаваць вершам: «Край наш бедны, край наш родны: Бедна тут жыве народ. Дзе тут трохі луг пры луку, Хвойняк, мох ды верасок. Наша доля кепска родзя...» І дадаць: «Гэта Беларусь сьпявала пад Польскай!» Лёгка ўспомніць і калгасную прыпеўку: «Трудадзень і трудадзень, Ох, і трудадніцы! Бацька ходзіць без штаноў, Маці без спадніцы». Ці: «У калгасе добра жыць - Адзін робя, сем ля-

жыць. А як сонца прыпячэ, Дык і гэты уцячэ!» Могуць прыгожа засьпяваць і па-польску (але, канечне, не «па-варшавяцку»): «Памен-там раз...» («Рэбэка»), «З колюшчэго джэва людзі плоты гродзон...» Могуць добра вывесці велікодную «лалымку» і вясельную «Сёндай, дзевчына, сёндай кохана...» І ўсё гэта - сучасная падвіленская вёска. Просты чалавек, успамінаючы пра нешта вельмі для яго дарагое, можа сказаць: «Я помню, як Бог на небе! Божа-ж сьцеражы!» Або й зусім па-свойску: «Была во такая, як Замкавая гара!»

Будзь-жа бласлаўлёная падвіленская зямля, што пад Богам і Замкавай гарой адначасна!

Ігар Карашчанка

## Евангелье, якое чытаў Сьвяты Казімір

Вялікі князь ВКЛ Казімір (сын Соф'і Друцкай Гальшанскай) і ўнук караля Сьвяты Казімір (кананізаваны ў 1522 г.), верагодна, неаднаразова бывалі ў царкве Ўваскрэсьсеньня Хрыстова ў Вільні й трымалі ў руках сьвятую для іх рэліквію - Друцкае Евангелье. Напісанае ў старажытным Друцку, Евангелье потым некалькі стагодзьдзяў зьберагалася ў згаданай царкве ў сталіцы ВКЛ - Вільні. З тэксту апошняй старонкі Евангелья дакладна вядома, што ў сярэдзіне XV ст. малады князь Казімір меў у Вільні «чалавека божага» Аляксея, пад уплывам якога, напэўна, і склаўся сьветапогляд будучага манарха. Можна таксама з упэўненасьцю сьвярджаць, што ў Вільні Друцкае Евангелье зьявілася не выпадкова. Пра гэта, верагодна, паклапацілася маці 14-гадовага вялікага князя караля Соф'я.

Ад таго часу прайшло шэсьць ста-

годзьдзяў. Адзін з апошніх укладальнікаў

і дасьледчыкаў Друцкага Евангелья акадэмік Міхал Мікалаевіч Ціхаміраў напрыканцы жыцьця пісаў: «Тэкст Евангелья пакуль што яшчэ нікім ня вывучаны зь лінгвістычнага пункту гледжаньня, хаця ён, несумненна, мае важнае значэньне для гісторыі беларускай мовы... Старое Евангелье захавала на сваіх аркушах каштоўныя гістарычныя звесткі, значэньне якіх для гісторыі Беларусі яшчэ цяжка ацаніць...»

Далейшыя крокі ў напярмк вывучэньня Евангелья зробленыя беларускімі навукоўцамі. У гэтым сэнсе найбольш значнай падзеяй напачатку новага стагодзьдзя можа быць першае поўнае выданьне тэксту Друцкага Евангелья ў кнізе «Друцк летапісны» (Мінск, БелЭн, 2001, 228 с., наклад 550 асобн.). Падзея гэтая тым больш знач-

ная, што арыгінал Друцкага Евангелья зьберагаецца ў Навасыбірску - за тысячы кілямэтраў ад Беларусі (Полацкія й Аршанскія Евангельлі - у Маскве, Санкт-Пецярбургу й Кіеве). Кніга багата ілюстраваная. У ёй пададзеныя гістарычныя й археалагічныя звесткі, назапашаныя за многія стагодзьдзі йснаваньня старажытнага Друцку й Друцкага княства (цяпер вёска Друцк знаходзіцца на мяжы Талачынскага й Круглянскага раёнаў, адпаведна - Віцебскай і Магілёўскай вобласцяў). Сёлета, у канцы жніўня - пачатку верасня, Друцк адзначае сваё 1000-годзьдзе. Кніга будзе лепшым падарункам для ўдзельнікаў сьвяточных мерапрыемстваў і ўсіх, хто цікавіцца гісторыяй Бацькаўшчыны.

навуковы супрацоўнік выдавецтва «Беларуская Энцыклапедыя»

Р. Лянькевіч



# Там, дзе мяне няма

## 7. Пачатак нямецка-савецкай вайны. Далейшая вучоба ў ВБГ. Вынішчэньне жыдоў. Беларускі Музэй.

Уночы нас разбудзілі страшэнныя выбухі. Гэта немцы збамбардавалі лётнішча, знішчылі ўсе савецкія самалёты, асколкі разляталіся ва ўсе бакі, малыя запальваючыя бомбы (без запальнікаў) разносіла выбухам за некалькі кілямэтраў аж у наш лес. Раніцой бацька пайшоў у горад. Выйшаўшы зь лесу, трэба было йсці полем (цяпер тут будынкі домабудаўнічага камбінату, а тады было поле, засеенае жытам) па сцяжынцы, якую пратапталі людзі, каб скараціць дарогу. Пасля бацька распавядаў: «Іду і чую гул самалётаў нізка над галавой. Падняў голаў, а на самалётах чорныя крыжы. Значыць, вайна».

Савецкія войскі хутка адступілі, Вільні не баранілі. Дні праз два з кустоў выйшаў савецкі афіцэр, ён папрасіў вады, казаў, што баяўся паказацца, ня ведаў, якія тут людзі. Але, мусіць, пачуў ад нас у аднас немцаў ня дужа прыязныя словы й насмеліўся паказацца на вочы. Яго накармілі, далі пераапрунуцца ў нейкую вопратку, праўда, ня вельмі было з чаго выбіраць. Афіцэр пераапрунуўся, узяў толькі свой наган і пайшоў. Якая яго спасьцігла доля, ня ведаю.

Немцы занялі Вільню. У іх адразу знайшліся й памагатая сярод літоўцаў. Увялі карткі на прадукты, камэндацкі час, як надыходзіў вечар, хадзіць было забаронена. Пачаліся аршыты. На Катэдральным пляцы паўсталі шыбеніцы. Павешаных не здымалі пару дзён, наганялі страх на людзей. Жыдоў сагналі ў гэта, якое размясьцілася ў завулках паміж Завальнай і Нямецкай (Пілімо - Вокечу). Багацейшыя ўцякалі, але большасць віленскіх жыдоў была скрозь бедната, куды йсці?

Ад 1 верасня пачала працаваць Беларуская Гімназія, цяпер поўная, польскія гімназіі немцы зачынілі, і мяйсцовыя палякі былі змушаныя адыдаваць сваіх дзяцей у Беларускую Гімназію. Прыехалі гімназісты з Заходняй Беларусі - вабіла іх сюды добрая слава ВБГ. Сярод вучняў апынулася й некалькі татарцаў із збеларушчаных сем'яў. Гімназія месцілася спачатку ў кляштарным будынку касцёла Сьв. Кацярыны, а пасля на Вастрабрамскай, 29 (Аўшрос Варту) ў браме. Тут-жа была й Расейская гімназія імя Пушкіна, і Беларуская настаўніцкая сямінарыя.

Дырэктарам гімназіі быў спачатку Мікола Андукевіч, а пасля, ад 1942 і да канца 1944 г. - Францішак Грышкевіч. Апошні дырэктар ВБГ Францішак Грышкевіч быў абсалвэнтам гімназіі. Пасля закончыў філялёгію на Карлавым Універсітэце ў Празе, дзе абараніў доктарскую дысэртацыю. Ён прабаваў свае сілы ў публіцыстыцы й паэзіі, быў добрым аратарам. У 1941-1944 гг. выкладаў у гімназіі беларускую літаратуру ў рабіў гэта зь вялікім майстэрствам. Ф. Грышкевіч звяртаў увагу вучняў ня толькі на зьмест літаратурнага твору, але й на ягоную форму, стылістыку. Беларускую літаратуру ён чытаў у эўрапейскім кантэксьце, паказваючы нацыяналь-

ныя асаблівасьці беларускага прыгожага пісьменства й тое, што далучае яго да агульнаэўрапейскай літаратуры. У жыцці гэта быў дужа сьціплы й абаяльны чалавек. Як дырэктар гімназіі ён пакінуў самыя лепшыя ўспаміны ў сваіх падначаленых і вучнях. Ён, як і многія іншыя беларускія інтэлігенты-віленчкі, таксама стаўся ахвяраю большавіцкага тэрору.

Папоўніліся рады вучыцеляў. Беларускую мову ў малодшых класах выкладала пані Алёна (Сакалова-Лекант), у старэйшых, як і беларускую літаратуру - Ф. Грышкевіч, матэматыку - Т. Матвеева й А. Карнач, фізіку - П. Радзюк, гісторыю - Р. Падабед, лаціну й лёгіку - М. Андукевіч, рэлігію для католікаў - кс. Адам Станкевіч, сьпеў - Л. Фёдараў, рысаваньне - ягоная сястра Вольга Фёдарова, гімнастыку - Л. Шырма. Працавалі яны шчыра, не шкадуючы сілаў, давалі вучням ґрунтоўныя веды. Не шанцавала толькі з настаўнікамі літоўскай ды нямецкай мовы. Літоўскую мову выкладалі людзі без спецыяльнай адукацыі, не было ні падручнікаў, ні мэтодыкі выкладаньня. Нямецкую мову выкладала ў 1939-1941 гг. Э. Новік, якая закончыла германістыку ў Віленскім унівэрсітэце й ня мела яшчэ вопыту працы. У гады нямецкай акупацыі нямецкую мову выкладаў нейкі «Volksdeutscher», які ставіўся да сваіх абавязкаў абыхкава. Адно трэба прызнаць, што ён ніколі не займаўся прапагандай нацызму. Дый падручнік нямецкай мовы для беларусаў, выдадзены ў Бэрліне, быў нейтральны ў параўнаньні з падручнікамі 1937-1938 гг., выдадзенымі ў Польшчы, дзе вялася яўная прапаганда «дасягненьняў» гітлераўскага рэжыму.

У гімназіі панавала добрая атмасфэра, прыязныя адносіны паміж вучыцелямі й вучнямі. На лекцыях карысталіся старымі падручнікамі, часткова выдадзенымі яшчэ ў Польшчы ці ў Літве, часткова савецкімі, у якіх заштрыхоўваліся шмат якія партрэты й тэксты. Усе прадметы выкладаліся выключна па-беларуску, настаўнікі з вучнямі таксама гаварылі па-беларуску. Праўда, на перапынках некаторыя вучні размаўлялі паміж сабой на тутэйшай польскай мове. Ні ў клясах, ні ў дырэктара, ні ў настаўніцкай не было партрэта фюрэра. Усюды вісела «Пагоня». Зразумела, што новы дырэктар гімназіі Ф. Грышкевіч мусіў мець кантакты з акупацыйнымі ўладамі, аднак у гімназію не заглядвалі ніякія інспэктары ці камісіі.

У гімназіі не адчувалася, што гэта акупацыя. У той час вельмі ажывілася грамадзка-культурнае жыццё. Быў арганізаваны вялікі зьмешаны хор, якім кіраваў Л. Фёдараў, і невялі жаночы, якім кірвала В. Фёдарова. Рэпэртуар быў чыста беларускі. Ладзіліся вечарыны на 25 Сакавіка, на Каляды ды іншыя нацыянальныя сьвяты й юбілеі. Ясна, што гэтыя вечарыны праводзіліся днём, бо з надыходам цемнаты хадзіць па горадзе забаранялася. Гімназію часта наведваў ведамы віленскі кампазытар Канстанцін Галкоўскі. Ён чытаў лекцыі для старэйшых класаў з гісторыі музыкі, граў свае творы або распавядаў пра



Гімназісткі ВБГ гуляюць падчас перапынку на гімназіяльным падворку ў мячк. 1943 г.

свае задумы. Ён у той час працаваў над беларускай опэрай «Сымон-музыка». Лібрэта да яе Галкоўскі напісаў сам. Часта ён граў нам арый са сваёй опэры, якая, на жаль, так і не была скончаная. Галкоўскі быў невялікага росту, лысы, як калена, калі дырыгаваў, дык крысьсё ягонага фракка лётала, як крыльце. Яго так і называлі: «maestro furioso». Ён сябраваў са сьлынным сьпеваком Міхасём Забэйд-Суміцкім і быў ягоным сталым акампаніятарам, калі той прыязджаў у Вільню. Прыезды М. Забэйд-Суміцкага былі сьвятам ня толькі для гімназіі, а й для ўсёй беларускай грамадзкасьці. Забэйда сьпяваў беларускія народныя песьні ў апрацоўцы Галкоўскага, ягоныя раманы.

Затое ў горадзе акупацыя адчувалася вельмі моцна. І ня толькі рознымі абмежаваньнямі, прадуктовымі карткамі, чэграмі (па хлеб трэба было стаяць гадзінамі, заместа цукру давалі цукеркі-падушачкі, і тое не заўсёды). Найгорш было з адзежай і абуткам. Насілі пантофлі ці боцікі на драўлянай падэшве, верх - скура ці брэзэнт. Зімой на падэшву набіваўся сьнег і можна было бачыць, як жанчына зьнімае з адной нагі боцік і абівае наліпы сьнег, потым тое самае робіць з другой нагой. На кавярнях і некаторых кінатэатрах павяліся надпісы «Нур фюр дойч!» - «Толькі для немцаў!»

Аднак нездарма ёсьць польская прыказка «Кому война, а кому крова дойна». Разьвівалася спэкуляцыя, працывітаў чорны рынак, дзе можна было купіць абсалютна ўсё. Нямецкія салдаты прадавалі хлеб і іншыя прадукты. Некаторыя з маіх сябровак былі шыкоўна надзетыя, іхныя бацькі займаліся гандлем. Мае-ж бацькі былі няздольныя да колючых якіх гэшэфтаў. Бацька працаваў на будоўлі дарогаў. Як ня дзіўна, але немцы распачалі будоўлю той часткі дарогі, якая вядзе ад Ніжніх Пандараў утару, а пасля разгаліноўваецца ў трох напрамках. Старая-ж дарога, г. зьв. «сэрпэнтына», ішла па сьпіралі, яна існуе й цяпер, але па ёй ніхто ня езьдзіць: унізе, напачатку дарогі, стаіць табліца, на якой напісана, што дарога ёсьць помнік будаўніцтва й знаходзіцца пад аховай дзяржавы. Усе работы вяліся ўручную, рыдлёўкамі, зямлю вазілі тачкамі. Бацька быў брыгадзірам. Захаваўся сяброўскі шарж, падпісаны: «Пану магистратові. Сакавік, 1942 г.»

Тонік ад 1942 г. працаваў у Беларусі ў Радашкавічах вучыцелем разам зь Юрка і Лявоном Луцкевічамі. Рэкамэндацыю ім даў Вацлаў Іваноўскі. Тонік выкладаў геаграфію, Юрка Луцкевіч быў дырэктарам школы, а Лявон выкладаў беларускую мову й літаратуру. Я-ж хадзіла ў гімназію. Кожнага дня йшла на заняты празь лес, праз Дольную, тады па вуліцы Панарскай. На Дольнай я няраз бачыла калёну жыдоў, якіх гналі на расстрэл на Панары. Ішлі яны замучаныя, старыя й малыя, мужчыны, жанчыны й дзеці, несёлі нейкія клункі, яшчэ верылі, што йдуць у «трэцье» гэта. Ахова была сымбальная: ззаду й сьпераду стары нямецкі салдат-«фольксштурм» зь вінтоўкай. Але ніхто не прабаваў уцякаць. Былі выпадкі, калі людзі ўцякалі з гэта. У нас жыла нейкі час цётка Луцкевічаў Вера, што выходзіла Юрку й Лявона пасля сьмерці маці. Пасля яна выехала ў Беларусь, але нехта данёс на яе, і яе замардавалі. Зімой 1941-42 гг. жыў у нас нейкі доктар, пасля недзе зьнік. А на каляды 1942 г. зьявілася цэлая жыдоўская сям'я, што ўцякла з гэта. Прабылі ў нас некалькі дзён і пайшлі далей. Ясна, што мы вельмі рызыкавалі, бо за помач жыдам пагражаў калі не расстрэл, дык канцлягер. Але мы неяк ня думалі пра гэта. Хата была ў лесе, суседзяў не было, можа хто й ведаў, але не данёс. Карысьці нам ад нашай помачы не было ніякай, проста памагаі, як павінен памагаць чалавек чалавеку ў бядзе.

У 1943 г. працягвала сваю працу ВБГ, працаваў Беларускі нацыянальны камітэт, Беларускі Музэй ім. Івана Луцкевіча, дырэктарам якога стаў Янка Шутовіч. Немцы выселілі музэй з Базылянскіх муроў, дзе ён знаходзіўся ад часу свайго стварэньня ў 1921 г., і перасялілі ў будынак Мастацкага інстытуту на вул. Сьв. Ганны, 4 (Майронё). Напрыканцы вайны над музэем нависла пагроза вывазу ягоных экспанатаў акупантамі ў Нямеччыну. І тады дырэктар і супрацоўнікі вырашылі прыхаваць самыя каштоўныя экспанаты. Вось як апісвае гэта ў сваіх успамінах Янка Шутовіч: «Узьнікла думка перавезьці цаннейшыя экспанаты ў падвал касцёла Сьв. Міхала - яна была абгрунтаваная й рэальная. Аднак выпадзеньне яе было звязана зь вялікімі тэхнічнымі труднасьцямі. Трэба было запакаваць экспанаты ў скрыні, арганізаваць транспарт. На просьбу

дырэкцыі музэю зрабіў гэта незабыўны цясяляр і столяр дзядзька Кэпаль, стары беларус, быўшы даўгалетні старшыня Бацькоўскага камітэту ВБГ. Ператранспартыраваць скрыні ў касцёл было нялёгкай справай, але калектыў музэю прылажыў свае сілы й гэта было зроблена. Цешыліся, што частку экспанатаў здалі ў апеку крыштальнай чысьціні чалавеку кс. Адаму Станкевічу, які быў у гэты час адміністратарам касцёла Сьв. Міхала». Такім чынам фонды Беларускага Музэю ў Вільні былі захаваныя. Пагроза для ягонага йснаваньня прыйшла з зусім іншага боку. Але пра гэта крыху пазьней.

## 8. Забойства Аляхновіча. 25-гадовы юбілей ВБГ. Вучоба ў расейскай школе й канец вайны. На бацькавай радзіме ў Вярэньках. Паступленьне ва ўнівэрсытэт.

У пачатку сакавіка 1944 г. трагічнае здарэньне ўскалыхнула беларусаў Вільні - забойства Францішка Аляхновіча. З сакавіка, уначы, нехта пазваніў у дзьверы кватэры Аляхновіча, ён пайшоў адчыніць, праз хвіліну жонка пачула два стрэлы, а калі прыбегла, дык ужо нікога не было, а Аляхновіч ляжаў мёртвы. Ходзіць шмат меркаваньняў, хто гэта зрабіў: адныя гавораць АК, другія - савецкія партызаны, трэція - самі немцы. Аднак, хто зрабіў гэты тэрарыстычны акт, так і застаецца невядомым.

Хавалі Ф. Аляхновіча на Эвангеліцкіх могілках на Малой Пагулянцы (цяпер вул. К. Каліноўскага). Гэтыя могілкі былі зьліквідаваныя ў 60-я гг. На іхным мейсцы цяпер невялікі парк і Палац шлюбав. Праўда, сам Палац стаіць не на могілках, а там, дзе быў дом і сад агародніка-немца, каторы даглядаў могілкі. Могілкі заўсёды былі добра дагледжаныя. Зьлева ад уваходу на іх месціліся магільныя нямецкіх салдатаў, што загінулі падчас Першай сусветнай вайны, узаагароджаных Жалезным Крыжам. Пасярэдзіне ляжала каменная пліта з выявай таго Жалезнага Крыжа, а наўкол - намагільныя пліты зь імёнамі, прозьвішчамі, датамі нараджэньня й сьмерці. У гэтым кутку могілак дрэвы не расьлі, тут адвясны да вясны цьвілі кветкі.

Паховіны Аляхновіча былі тады дэманстрацыяй еднасьці беларусаў.





Віленская Беларуская Гімназія й Беларуская Вучыцельская Сэмінарыя ў Вільні. 30 чэрвеня 1943 г.

Старэйшыя людзі гаварылі, што пасля паховінаў Ядзвігіна III. у 1922 г. і Казіміра Сваяка ў 1926-ым не было такіх урачыстых паховінаў. Сабралася ня толькі ўся беларуская Вільня, прыехала шмат людзей зь Беларусі. За трую гінмазісты ВВГ несць вянкi ад беларусаў, літоўцаў і нават немцаў, граў аркестар, ішло духавенства. Караван з трую цягнулі 4 коні. Маса людзей запоўніла невялічкія могілкі. Над магілай прамаўлялі старшыня Беларускага Нацыянальнага Камітэту др. Баласлаў Грабінскі, Марыян Пецюкевіч, дырэктар ВВГ Францішак Грышкевіч ды інш. Магілу пакрылі вянкi й кветкі... Мне гэтыя паховіны запомніліся добра, бо я сама зь іншымі вучнямі несла вянок за трую Аляхновіча. У пачатку 90-х гг. Таварыства беларускай культуры атрымала дазвол на перапахаваньне Аляхновіча на могілках Росы. Над ягонай магілай - помнік работы вядомага віленскага скульптара Эдварда Падбярэскага.

Раньняй вясной 1944 году

гімназія святкавала свой 25-гадовы юбілей. Нягледзячы на неспакойны час (фронт пасоўваўся на захад вельмі хутка), у гімназіі на Востраб-рамскай, 29 (Базылянскія мury, дзе раней месцілася гімназія, былі заняты пад ваенны лазарэт) сабралася шмат ейных выпускнікоў. Людзі рознага веку, розных прафэсіяў і адукацыі прыехалі зь Беларусі, Польшчы, Украіны. Сярод іх былі славянская паэтка Наталля Арсень-нева, знакамітыя цяпер вучоны Барыс Кіт, вядомы філёлаг Янка Станкевіч, інжынер Л. Клімовіч, магістар права Янка Шутовіч, этнограф Мар'ян Пецюкевіч, браты Лявон і Юры Луцкевічы, Лена Шырма, Язэп і Чэслаў Найдзюкі, выдатны паэт Хведар Ільяхавіч, Станіслаў Грынкевіч, Францішак Стэцкевіч, Леанід Галяк, Антон Шантыр, Янка Калубовіч, - усіх не пералічыць. Іх можна бачыць на здымку, зробленым на падворку гімназіі. Адбылася ўрачыстая акадэмія, былі прамовы, віншаваньні. Пані Алёна і ксёндз Адам, каторыя

працавалі ад пачатку заснаваньня ВВГ, атрымалі ад Беларускай Цэнтральнай Рады мэдалі. Быў вялікі канцэрт, на якім у апошні раз у Вільні выступіў Міхась Забэйда-Суміцкі. Былі гутаркі, успаміны, і ніхто ня думаў, што гэта апошнія спатканьне, апошнія дні гімназіі...

Фронт падыходзіў штуром бліжэй. Закончыўся навучальны год, вучні разьехаліся. Пачаліся барбар-даваньні Вільні, немцы, адыходзячы, спалілі дамы на адным баку вул. Нямецкай. Але дзеля гораду вялікіх баёў не было.

Падчас усіх гадоў вайны да нас у лес ніхто не заглядаў. Цяпер-жа зьявіліся АКАўцы, а пасля савецкія сапёры. Афіцэры папрасілі дазволу абедаць і вячэраць у нас дома, ежу прыносілі з палявой кухні, ня толькі для сябе, але й для нас. Помню боршч, рыж з разынкі. Паводзіліся афіцэры вельмі карэктна, ветліва. Ад'яжджаючы, пакінулі прадуктаў: сушонай бульбы, рыжу, проса.

Калі 1 верасня прыйшоў час ісьці ў гімназію, дык высветлілася,

што ВВГ зачыненая. Хто пайшоў у польскія школы, а Соня Ваяводзкая, Соня Сіняўская, Канстанцыя Барткевіч і я - у расейскую. Сярэдняя школа № 6 была на плошчы Ажэшкі (цяпер Савівадзібэс), у глыбіні, там, дзе цяпер будынік дому ўраду. Тут выкладаў і вучыўся з ВВГ П. Радзюк і Т. Мацвеева. Школа была фактычна жаночая. У апошняй класе быў толькі адзін хлапец, якога дзеля здароўя не ўзялі ў войска, дык з гэтага хлапца пасля, калі ён ужо быў студэнтам мэдыцыны, сьмяяліся: «А, гэта той, што закончыў Жаночую школу!» У школе было шмат вучаніцаў з расейскай гімназіі ім. Пушкіна, толькі некалькі вучняў прыехала з усходу. Навука йшла нармальна, атмасфэра была добрая.

9 траўня закончылася Другая сусьветная вайна. Гэта была вялікая радасьць, хаця ніхто ня ведаў, што будзе далей. Экзамены на атэстат сьпеласьці прайшлі добра, бо мой папярэдні ўзровень навукі ў ВВГ быў якасны, і я ня мела цяжкасьцяў у вучобе. Усе іспыты, нават з расейскай мовы, якую я фактычна вучыла толькі 1 год, я здала на выдатна. У атэстаце ў мяне быда адзіная «4», якую перапісалі з пасьведчаньня ВВГ, гэта азначала - сярэбраны мэдалі і паступленьне ва ўнівэрсытэт без экзаменаў.

Адразу пасля экзаменаў я паяхала на бацькаву радзіму ў Вярэнькі. Потым я няраз думала, як гэта бацькі дазволілі мне, 17-гадовай дзяўчыне, ехаць адной. Толькі закончалася вайна, ехала шмат салдатаў, варочаліся бежанцы, вагоны былі перапоўнены. Усё, аднак, абыйшлося. Даехала я да Будлава, а пасля пайшла пехатою па чыгунцы - трэба было вярнуцца назад. Калі ўбачыла вёску, дык пайшла, як казаў бацька, нацянькі, цераз балота.

Вёска Вярэнькі была вялікая, расьсягнулася ўздоўж вуліцы. Я запыталася: «Дзе тут хата Войцкі?» А мне ў адказ: «Ды тут паўвёскі Войцкі!» Пасля нехта агледзеў мяне больш уважна й сказаў: «Дачка Ан-тося!» - я была падобная да бацькі.

Завялі мяне да хаты дзядзькі Франука, зь ім жыла й ягоная маці, «бабуля Варэньская», як я яе называла. У дзядзькі былі тры дачкі. Найстарэйшая Франя, сярэдняя Таня й наймалодшая Тэрэза. Прынялі мяне вельмі гасьцінна. А мне было ўсё цікава, я-ж упершыню была на сапраўднай вёсцы. (Праўда, мяне бацькі прывозілі ў Вярэнькі, калі мне было 2 гады, але я гэтага ня помніла).

Было лета, жніво, усе рана выходзілі на работу ў поле. У хаце заставаліся бабуля й дзяўчаты. Бабуля варыла звычайна дзьве зупы, кіслую й прэсную, плякла бульбяныя бліны. Я зь дзяўчатамі (да нас таксама далучалася дачка майго другога дзядзькі Вацюка Валя) хадзіла ў лес зьбіраць маліны, чарніцы, дурніцы. Пасля елі іх із сьвежым малаком. Гаспадарка была невялікая, але ўсяго ставала. Адно мне не спадабалася: у кожнай хаце гналі самагонку і ўвесь посуд прасяк пахам самагонкі.

Час на вёсцы прабег хутка, і я вярнулася дадому. Пара было здаваць дакуманты ва ўнівэрсытэт. Я падала на германістыку, чаму й сягоньня не магу растлумачыць, можа таму, што бабуня Міла прыгожа гаварыла па-нямецку. Свайго выбару я ніколі не шкадавала.

Мама вельмі перажывала, што ад Тоніка няма ніякіх вестак. Апошні раз мы яго бачылі ў 1944 г., калі ён прыяжджаў на юбілей ВВГ. Якраз у тым часе памерла бабуня Міла, нават доўга не хварэла. Мама паяхала ў Радашкавічы, думала, можа там даведаецца пра Тоніка. Аднак ні Вера Ніжанкоўская, ні Кацярына Жэлязоўская нічога ня ведалі - так і вярнулася ні з чым.

1 верасня 1945 г. я пайшла першы раз на заняткі ва ўнівэрсытэт. Група нашая была невялікая: адны дзяўчаты, большасьць літоўкі, адна жыдоўка й я, беларуска. Заняткі былі на літоўскай мове, якой я тады дрэнна валодавала. Але хапіла пары месцаў, і я свабодна пачала гаварыць па-літоўску.

Галіна Войцкі

Працяг будзе

## Прыказкі беларусаў аб французах з тлумачэньнем гістарычнага паходжаньня й сэнсу

Прыказкі ёсць прыклад алюзыўных тэкстаў (ад лацінскага *allusio* - згадка). У адрозьненні ад нарацыйных тэкстаў прыказкі апрача мэтафары мусяць найкарацей прыгадаць адрасату аб агульна вядомай падзеі. Вялікую ролю ў прыказках выконвае эфэкт згадкі, асацыяцыі зь вядомай зьявай.

У народнай культуры беларусаў існавала пэўная сума ведаў аб французах («пранцузах»). Яна дазваляла простама людю шырока карыстацца прыказкамі аб гэтым эўрапейскім народзе. Адбылося гэта, у асноўным, дзякуючы простама міжэтнічнаму кантакту беларусаў з французамі падчас вайны 1812 г. Але, зь цягам часу, урбанізацыя, сацыяльныя канфлікты XX ст. прывялі да значнага разбурэньня народнай культуры беларусаў. Прыказкі аб французах паступова страцілі сваю зразумеласьць, і, як наступства, большасьць зь іх зьніклі з сучаснага моўнага ўжытку беларусаў.

Як вядома, ў чэрвені-жніўне 1812 г. велізарная армія Напалеона (звыш 420 тыс.) заняла абш-

ры Беларусі. З прыходам французаў аднаўляецца старабеларуская дзяржава - Вялікае княства Літоўскае. Напалеён дае дазвол на стварэньне «Часовага праўленьня» - урада на адбітай ад Расеі тэрыторыі Беларусі й Літвы. Зь майсцовай беларускай шляхты, месцічаў і селянаў ствараюцца асобныя легіёны-войска Вялікага княства Літоўскага, якія біліся супраць Расеі на баку Францыі. У той самы час у складзе расейскага войска таксама змагаліся беларусы: сяляне-рэкруты («некруты»), набраныя ў войска да 1812 г. тэрмінам на 25 гадоў. Такім чынам, у вайне дзвюх імперыяў беларусы мусілі біцца супраць адзін аднаго. Мабыць таму тое накіраваньне беларускі люд назваў «няшчасным».<sup>1</sup>

Мэта нашага артыкула, стварэньня ў межах буйнога праекту «Французы ў народнай культуры беларусаў», пазнаёміць зь цікавымі прыкладамі этнакультурнага кантакту на народным узроўні. Таксама, мы імкнемся прайлюстраваць інфармацыйныя магчымасьці фальклёрных кры-

ніцаў, звычайна не заўважаных дасьледчыкамі палітычнай і вайскавой гісторыі.

«Скакнуў як кароль Генрык за мора» - гістарычная фразэма даволі пашыраная ў творах старабеларускай літаратуры XVI-XVII ст. ст. (напрыклад, «Прамова Мялешкі»). Як вядома, Генрык Валуа (1551-1589), ці «Генрык Француз», як называлі яго ў Вялікім княстве Літоўскім, быў у 1574 г. абраны каралём польскім й вялікім князем літоўскім. Але праз 7 месяцаў нечакана дзеля ўсіх зьбег дахаты ў Парыж, дзе пад імем Генрыка III заняў французкі сталец. Як падкрэсьліла «Хроніка Магілева»: «... панаваўшы толькі месяцаў семь Генрык збег да Францыі».<sup>2</sup>

Гісторыя з ад'ездам караля, зьнявага польскай й літоўска-беларускай кароны на карысьць французкай набыла шырокае гучаньне менавіта ў асяродзьдзі беларускай шляхты. Па-першае, было крыўдна, што кароль гэтак і не наведаў Літву. Па-другае, прычыны ўцёкаў Генрыка з Польшчы літвіны-беларусы ба-

чылі ў дзяржаўнаму безуладзьдзі Польшчы. «Sine rege-sine lege» («Няма караля - няма закону»), - казала шляхта. Яна лічыла, што непарадак у Польшчы ўрэшце загубіць і Вялікае Княства. Прыгадаем, што толькі 5 гадоў таму (1569 г.) адбылася Люблінская Вунія, якая злучыла Літву-Беларусь з Польшчай ў вадно фэдэратыўнае гаспадарства. Але падчас падпісаньня Вуніі палякі сутыкнуліся з моцным супрацівам літвінаў. Пачаўся ціск. Сэнатары польскага сойму паказвалі літвінам папярэднія старажытныя дамовы (напрыклад, Гарадзельскі прывелі), але беларусы зьняважліва называлі іх «кудзелькамі».<sup>3</sup>

Нягледзячы на пагадненьне, сэпаратызм літвінаў захаваўся. У 1588 г. пад рэдакцыяй вялікага гетмана Льва Сапегі быў надрукаваны па-беларуску асноўны звод законаў старабеларускага гаспадарства - Статут Вялікага княства Літоўскага. Ён дзейнічаў да сярэдзіны XIX ст. Дык вось гэты акт увагуле не згадваў Люблінскую Вунію (!), звыш таго,

забараняў палякам, як і іншым чужаземцам, займаць дзяржаўныя пасады у Княстве.<sup>4</sup> Застаючыся намінальна у хаўрусе з Польшчай, старабеларуская дзяржава захавала свой урад, межы, законы, войска, грашовую сыстэму, адміністрацыйны падзел. Мовай Княства (у тым ліку і ў этнічна балцкіх паветах) і далей заставалася старабеларуская ў кірылічнай транскрыпцыі. Такім чынам, прыказка «Скакнуў як кароль Генрык за мора» выкарыстоўвалася ў іранічных адносінах беларускай шляхты да палякаў і Польшчы. Таксама як іншыя: «Дажыліся палякі - ані хлеба, ні табакаі», «Хуць да Кракава - усюды адзінакава».

«Хочь ты мяне капут, то я не галём»<sup>5</sup> («Хочь ты мяне забі, то я не пайду»). Каментуючы гэтую прыказку часоў вайны 1812 г., А. С. Фядосік і М. Я. Грынблат сьцьвярджаюць, быццам менавіта так «з тлумачэньняў зьбіральнікаў», беларускі селянін-праваднік адказаў «францускім захопнікам»(?).<sup>6</sup> Толькі цалкам не-

Працяг на старонцы 6



## Прыказкі беларусаў аб французях з тлумачэннем гістарычнага паходжання і сэнсу

*Працяг са старонкі 5*

зразумела, чаму тады беларус размаўляў на немецкай мове? Успраўднасьці, першы зьбіральнік гэтай прыказкі, хутка пасля 1812 г., беларускі этноляг Ян Чачот меў зусім іншае тлумачэнне. Згодна сцвярджанняў сялянаў, «так казалі немцы-праваднікі ў войску Напальёна». <sup>7</sup> Вядома, што у войску Напальёна служылі людзі розных народаў Эўропы, у тым ліку багата немцаў. Мы схіляемся да камэнтара першага зьбіральніка Яна Чачота. Заўвага беларускіх дасьледчыкаў савецкага часу, на нашу думку, тыповы прыклад ціску ідэалёгіі на навуку. У нашым выпадку гэта імкненьне на ўсіх прыкладах цвёрдзіць толькі ўпартую барацьбу сялянаў-беларусаў супраць французаў.

**«Ад пранцузаў у месцы не было чутна ані звона, ані пёўня: першы быў забаронены, а другі - зьездзены».** Гэтая гістарычная прыказка ўзнікла на падставе падзеяў з побыту французаў у Віцебску. Як вядома, 16 ліпеня 1812 г. шляхта і месціцы Віцебску трыюфальна сустрэлі Напальёна Банапарта. Малалічы літаральна засыпалі кветкамі

імператара, каторы аднавіў Вялікае княства Літоўскае. Падчас трыюмфу французскае войска дабраславілі ня толькі каталіцкі і вуніяцкі біскупы, юдэйскі рабін, але нават праваслаўны ўладыка, архіепіскап Варлаам (Шышацкі). Прыгадаем, што менавіта ён лічыўся галоўным духоўным абаронцам расейскай улады ў Беларусі.

Уражаны гэтакім вітаньнем у Віцебску, Напальён прамовіў прызначанаму губэрнатарам маркізу Пастарэ словы, якія хутка набылі папулярнасьць: «Калі ласка, глядзіце на Літву й Беларусь, як на сяброўку, а не як на звычайную краіну». Амаль усе жыхары Віцебску прынеслі прысягу на вернасьць Францыі, атрымаўшы ў знак свае адданасьці каляроваю цэшку, якую яны павінныя былі прычапіць на рукаве. Трэба адзначыць, што новая ўлада адразу ўмацавала мury «горада, зрабіла перапіс насельніцтва».<sup>8</sup>

Але хутка адносіны віцьбічаў да французаў зьменіліся зь лепшых на горшыя. Па-першае, выходзячы з собскіх стратэгічных мэтай, французы пастанавілі зрабіць з усіх мураваных храмаў

Віцебску абаронны збудаваньні. На усіх званіцах былі знятыя званы («... не было чутно ані звона...») і пастаўленыя гарматы, у храмах спыніліся набажэнствы. Усе гэта выклікала моцнае незадавальненне вернікаў. Па-другое, найвялікшай за ўсю гісторыю Віцебску арміі трэба было тры разы на дзень есці. Спакваля ўсе прыпасы харчаваньня ў горадзе скончыліся («у месце не было чутно... ані пёўня»). Жаўнеры пачалі праводзіць гвалтоўныя рэквізыцыі. Віцебскае паданьне распавядае, што «калі адзін поляк-генэрал з войска Францыі праходзіў праз гароды, ён пабачыў старую, якая нешта шукала. Спыніўшыся, ён запытаўся ў бабулі: «Чого вы шукаеце?». Яна адказала, што гародніну, але хіба што застанеца пасля французаў? Тады генэрал запытаўся, ці быў калі ў жыцці старой такі цяжкі час? Тая прароча адказала: «Памятаю такі самы час, калі налецела на Беларусь саранча, якая ўсё вынішчыла, але прыйшла зіма і ўсе інсэкты раптоўна загінулі».<sup>9</sup> Такім чынам, калі французы выпраўляліся зь Віцебску на Маскву, адносіны да іх у месцы ўжо панавалі кепскія. Менавіта

гэта і захавала нашая прыказка.

**«Каб пранцуз набіў Маскаля, ды і сам не вярнуўся».** Гістарычны фразэалёгізм, які датычыцца адносінаў беларускіх сялянаў да канфлікту абодвух Імпэрыяў. Як вядома, інкарпарацыя Вялікага княства Літоўскага ў склад Расейскай імперыі ў канцы XVIII ст. пагоршыла стан беларускіх сялянаў. Узмацніўся прыгон, шмат каралеўскіх сялянаў было раздадзена буйным расейскім землеўладальнікам. На літоўскія і беларускія губэрні было распаўсюджанае рэкруцтва. Гаворка пра тое, што у Вялікім княстве Літоўскім, як і ва ўсёй Рэчы Паспалітай, сяляне ніколі не забіраліся прымусова ў войска. У Расейскай імперыі яны павінныя былі даць рэкрутаў на доўгіх 25 гадоў службы, пасля якой жаўнер не атрымаў надзелу зямлі. Пачалася зьмена ўласных культурных кодаў. Усе гэта выклікала досыць прахалодныя адносіны беларускіх сялянаў, большасьць зь якіх не былі нават праваслаўнымі, да адносна новай «маскоўскай» ўлады. Згодна падання, «калі Напальён ішоў на Маскву, ён па дарозе сустрэў бабулю, якой загадаў спыніцца, і запытаўся, як

на яе думку лепш: каб пранцуз разбіў расейца, ці расеец пранцуза? Старая, пачухаўшы патыліцу, адказала: «На маю думку добра, каб пранцуз захапіў Маскву і пагнаў расейцаў далей, пагнаў, пагнаў ды і сам не вярнуўся!»<sup>10</sup>

**Андрэй Катлярчук**

1 Гл.: Легенды і паданні. Менск. 1983. №734. С. 443.

2 Могилевская хроника. // Полное собрание русских летописей. Т. 35. Летописи белорусско-литовские. / Составил Н. Н. Улащик. Москва. 1980. С. 240.

3 Коялович М. Люблинская уния или последнее соединение Литовского княжества с Польским королевством на люблинском сейме в 1569 году. Санкт-Петербург. 1863. С.30-31; «па кудзелі» беларусы з гіроніяй называлі радавод па жаночай лініі ў адрозненні ад сапраўды каштоўнага радаводу «па мечу», гэта значыць па бацьку.

4 Разьдзел 3, артыкул 12. // Статут ВКЛ. Мінск. 1989. С.118.

5 «кариб»-нямецкае «забі»; «галём» - скажонае французскае «allong» - «дзізем».

6 Прыказкі і прымаўкі. У дзвюх кнігах. // Пад рэдакцыяй А. С. Фядосіка і М. Я. Грынבלата. Кн. 1. Мінск. 1976. №2707. С. 555.

7 Чачот Я. Наваградскі замак. Менск. 1989. С.218. 1 выданьне. Wilno. 1846.

8 Спіс жыхароў Віцебска 1812 года. // Віцебскі зьвязак. 1997. № 3. С. 122-136.

9 (Киркор А.) Живописная Россия. Литовское и Белорусское Полесье. Т. 3. Ч. 1-2. Минск. 1994. С. 311. (1 издanie. Санкт-Петербург. 1882.).

10 Ластоускі В. Ю. Кароткая гісторыя Беларусі. Вільня. 1910. С.55.

## ЛІТАРАТУРА

# Душа Тырана

*Заканчэнне. Пачатак у № 39, 41*  
\* \* \*

Той чорны дзень для Тырана пачынаўся надзвычай дрэнна ўжо з самай раніцы. Раніцай, як звычайна, Тыран гуляў разам са сваімі цэлаахоўнікамі ў хакей. Гэта была ягоная найлюбёнейшая гульня. Дзеля таго, каб Тыран меў магчымасць кожную раніцу ганіць шайбу, у ягонай рэзыдэнцыі нават быў пабудаваны льодовы палац. Дык вось, у той дзень усё складалася зусім ня гэтак, як было падобна. Калі Тыран, як звычайна, завалодаў шайбай ды пагнаў яе да варотаў праціўніка, адбылося неверагоднае: шайба ў варотах не апынулася! Ягоны цэлаахоўнік, якому дагэтуль ён даваў больш, чым каму іншаму, паставіў клошку на шляху шайбы ды адбіў яе. Ад нечаканасці Тыран пасьлізнуўся і добра-такі гэпнуўся мяккім месцам аб лёд. Да яго адразу-ж падбеглі астатнія цэлаахоўнікі, кожны намагаўся ўхапіць Найвялікашага ды паматчы яму падняцца на ногі, але замест гэтага яны толькі штурхалі адзін аднаго, а Тыран, якому заміналі цяжкія дасьпехі, толькі коўзаўся па лёдзе, залучыўшы ўсё больш ды больш. Нарэшце ён падняўся на ногі. Няўдачлівага брамніка на полі ўжо не было. Тыран прасіпеў:

- У кабінэт!

Цэлаахоўнікі, зноў штурхаючы ды замінаючы адзін аднаму, кінуліся цэлым натоўпам да Тырана. Кожны хацеў быць бліжэй да Найвялікашага. Можна, заўважыць, можа, не забудзе пры нагодзе.

Асыярожна, як цяжка хворага, Тырана падхапілі пад абедзве рукі ды паціху павялі ў той бок, дзе размяшчаўся велізарны, шыкоўны

кабінет Уладара. Па дарозе ім трапілася толькі адна сакратарка, ды і тая спалохана шуснула некуды ў бліжэйшыя дзверы. Тырану не падабалася, калі пад нагамі без патрэбы круціліся староньні.

Як толькі за апошнім Цэлаахоўнікам зачыніліся дзверы й Тыран застаўся адзін, ён мог нарэшце ні ад кога не хаваць свае пачуцці. Ён ускочыў з каналы, куды яго клапатліва паклалі, сарваў з іх ды закінуў у кут мокрую анучу. Пачаў разьёшана бегаць з кута ў кут. Хіба ж гэта магчыма?! Каб ягоны ўласны Цэлаахоўнік падклаў яму гэтакую свінню! Не прапусьціць шайбу самага Тырана ў вароты! Тыран падскочыў да патаемнага званка. Такіх званкоў у ягоным кабінэце было некалькі. Кожны зь іх выклікаў аднаго з патрэбных людзей і выклікаў гэтак, каб пратое больш ніхто ня ведаў. Гэта была адна з шматлікіх прыхамаццяў Тырана.

Праз хвіліну ў кабінэце бяшумна рассунулася адна сьцяна, з праёму сьцярожка вылез (менавіта вылез, а не выйшаў, бо хадзіць яму было цяжкавата праз кароткія ножкі ды велізарнае бруха) Галоўны Банкір. Сьцяна зноў прыняла свой першапачатковы выгляд.

- Калі ты пералічваў мае грошы? - запытаў Тыран.

- Гадзіну таму, Найвялікішы. Я тры разы на дзень пералічваю твае грошы, як ты загадаў.

- Шмат у мяне грошай?

- Калі загадаеш, Найвялікішы, зараз-жа будзе яшчэ больш.

- Пакуль што ня трэба, - літасьціва дазволіў Тыран, - лепш адкажы: як жыве мой народ?

- Народ славіць цябе, Найвялікішы.

- У каго больш грошай, чым у мяне?

- Такого чалавека не йснуе! - Банкір не хаваў свайго здзіўленьня ад пытаньня Тырана. - Будзь упэўнены, Найвялікішы, мае людзі дзень і ноч адсочваюць усе рахункі, якія йснуюць і ў нашай краіне, і за мяжою. Ты - самы багаты ў сьвеце чалавек.

- Добра, ідзі пакуль што.

Галоўны Банкір як мага хутчэй адсунуўся да той часткі сьцяны, адкуль нядаўна выпаў. Затрымаўца было зусім ня варта, бо Тыран мог і перадумаць.

Калі за Галоўным Банкірам зноў зачынілася сьцяна, Тыран прылёг на канапу. Яму лепш думалася, калі ён дзе-небудзь ляжаў. Думкі тады йшлі роўнай чарадой, не пераскоквалі адна адна. Ён верыў Банкіру. Той не ігаў на конт таго, што ў сьвеце няма больш багатага чалавека, чым ён. Банкір проста не насмеліўся-б зманіць, бо добра ведаў, што лепш паведаміць праўду, бо гэтак больш бяспечна.

Калі не йснуе ў сьвеце чалавека, які мог падкупіць Цэлаахоўніка, дык чаму-ж тады ён не прапусьціў у вароты шайбу? Гэтае пытаньне ўсё больш турбавала Тырана. Ён адчуваў, што калі ня знойдзе адказу, дык ня зможа надалей жыць спакойна. У ягонай дзяржаве не здаралася яшчэ выпадку, каб прайшло нешта такое, што не было запланаванае ім самім. Калі Цэлаахоўнік не падкупілі, што тады?!

Тыран націснуў на яшчэ адзін званок. Пальцы ягонай вялікай дужай рукі чамусьці дрыжэлі. Празь

імгненне расступілася сьцяна зь іншага боку. З патаемнага ліфта порстка выскачыў зухаваты, рухавы, нібы міркіль, Галоўны Жандар. Паправіў жалезную каску на галаве, зь якой ніколі не раставаўся (казалі, ён у ёй нават спаў), шчоўкнуў абцасамі наваксованых ботаў. Падрыхтаваўся слухаць.

- Што з Цэлаахоўнікам? - запытаўся Тыран.

- Ён там, дзе трэба, Найвялікішы.

- Што кажа?

- Кажа, што Ён незнарок затрымаў Вашую шайбу. Ён - прафэсійны хакеіст. Нядаўна яшчэ гуляў за зборную краіны. Быў лепшы абаронца. Затрымаў шайбу проста аўтаматычна.

- Што азначае «аўтаматычна»?

- Гэта азначае, што ён проста выканаў той прыём, якому яго навучыў трэнер.

- А што з трэнерам?

- Трэнер сёньня раніцай ехаў на стадыён, але чамусьці не даехаў. Згубіўся недзе ў дарозе.

- А ці ёсьць якія паведамленьні пра Галоўнага Апазыцыянэра?

- Ён за мяжою.

- Магчыма, ён зьвязаны з гэтым Цэлаахоўнікам?

- У нас такіх зьвестак няма, але мае людзі яшчэ раз усё правяраць і я адразу-ж Вам паведамлю, калі нешта высветлю.

Тыран махнуў рукою, даючы знаць Галоўнаму Жандару, што той пакуль што свабодны. Галоўны Жандар зноў шчоўкнуў абцасамі. На тым месцы, дзе хвіліну таму яшчэ зеўрыла бяздоньне ліфта, зараз зноў шарэла суцэльная сьцяна.

Тыран злаваў. Яму было душна, не хапала паветра, хоць шматлікія вентылятары круціліся без перастанку. Перасыхала ў горле. Тыран наліў у крыштальную шклянку вады, хацеў выпіць, але раптоўна яму страшэнна

захацелася спаць. Вочы заплюшчыліся самі сабой, з аслабелых пальцаў высьлізнулася ды са званам упала на падлогу крышталёвая шклянка. Па падлозе пад стол пакаціліся дробныя аскепкі.

\* \* \*

Тырану сьнілася, што ён зноў гуляе ў хакей. Раптам на полі замест патрэбнай колькасці хакеістаў апынулася безьліч народу. Усе яны былі падобныя да таго Цэлаахоўніка, які затрымаў ягоную шайбу. Проста адзін твар! У кожнага ў руках клошка. Каля кожнага на лёдзе ляжала чорнай плямак шайба, безьліч шайбаў. Тыран чамусьці быў на варотах, хоць дагэтуль ён ніколі на варотах не стаяў. Усе адначасова ўдарылі па шайбах і чорны, бялючы дождж пасыпаў на Тырана. Адна чорная кропка пацэліла проста ў лоб, паміж вачэй. У вачах спатку выбухнула яркая бліскавіца, затым раптоўна пацямнела.

Тыран больш не прачнуўся.

\* \* \*

Сьвяты Пётра, як звычайна, сядзеў каля райскай брамкі. Вадзіў па сталае «мышкай», уважліва ўглядаўся ў блакітны экран манітору. Кампутарам карыстацца яго навучыла адна Душа, якая на Зямлі яшчэ нядаўна была вядомым кампутаршычкам. Нездзе зь месца таму яго забілі канкурэнты. Зараз Душа былога кампутаршычка закінула кампутарную справу, занялася вырошчваньнем райскіх кветачак, але Сьвятога Пятра калінікала кансультавала, не хацела на зусім страціць кваліфікацыю.

На экране манітору паказалася ў левым куце нейкая кропка. На сталае побач з кампутарам зазьвінеў мабільны тэлефон.

- Пётра, - пачуўся голас Усявышняга, - затэлефануй ў пекла. Няхай прымаюць кліента. На гэты раз назаўсёды...

**Лілея Сазанавец**



## Беларускае Гістарычнае Згуртаваньне ў Аўстраліі

ўзнікла ў 1999 г. і афіцыйна зарэгістраванае ў 2000 г. Фінансавую дапамогу на станаўленьне Згуртаваньня аказалі ўсе беларускія арганізацыі Аўстраліі (за выключэньнем адной, якая адмовілася гэта рабіць). Згуртаваньне ёсьць арганізацыя дабрачынная і ўся ейная дзейнасьць існуе на асновах дэмакратычнага супрацоўніцтва. Мэты Згуртаваньня:

- Зьбіраць, архіваваць і зьберагаць калекцыю кніг, дакументаў і фотаздымкаў, што адлюстроўваюць жыцьцё беларускіх арганізацыяў і беларускіх эмігрантаў у Аўстраліі.

- Зьберагаць беларускую культурную спадчыну беларускіх эмігрантаў у Аўстраліі для будучых пакаленьняў.

- Друкаваць кнігі, часопісы ды інш., а таксама у электроннай форме публікацыі пра беларусаў і беларускія арганізацыі ў Аўстраліі.

- Падтрымліваць сувязі зь беларускімі арганізацыямі ў Аўстраліі й за морам, а таксама з этнічнымі супольнасьцямі Аўстраліі.

- Мець легальныя правы валодаць маёмасьцю.

- Арганізоўваць розныя сацыяльныя й нацыянальныя акцыі малярнага характару.

Старшынём Згуртаваньня зьяўляецца **айцец Міхаіл Бурнос**. Напішу каратка пра яго. Айцец Міхаіл Бурнос нарадзіўся ў вёсцы Лясок, Карэліцкага павету Гарадзенскай вобласьці 12 кастрычніка 1924 г. Скончыў пачатковую школу ў Запольлі. Зь дзяцінства грае на гітары й мандаліне. У часе II Сусьветнай вайны вучыўся ў Наваградзкай настаўніцкай сэмінарыі, у якой афіцэр Барыс Рагуля выкладаў ваенную справу. Быў сябрам Саюзу Беларускай Моладзі (СБМ). У Аўстралію прыехаў у 1949 г. Адзін зь першых беларусаў Адэляйды, хто браў удзел у стварэньні камітэту й статуту Беларускай Аўтакефальнай Праваслаўнай Царквы, у якой быў сьветаром да 7 ліпеня 1999 г. Заснавальнік танцавальнай групы «Лявоніха» й арганізатар культурнага жыцця беларускай грамады Адэляйды на працягу многіх дзясяткаў гадоў.

Я, **Віктар Кавалеўскі**, зьяўляюся сакратаром БГЗуА. Некалькі словаў пра сябе.

Нарадзіўся 11 студзеня 1956 г. у гарадзкім пасёлку Радашкавічы, Маладзечанскага раёну, Менскай вобласьці. У 1973 г. скончыў менскую школу № 72, у 1976 г. - Краснаўскае ваеннае вучылішча. Атрымаўшы ранг лейтэнанта-тэхніка, служыў у Кыргызстане й Казахстане камандзірам радыётэхнічнага ўзводу разьведкі. Адаў партыйны білет у 1981 г. Пасьля таго, як дамогся звальненьня са службы з прычыны «службовай неадпаведнасьці», рабіў інжынерам-тэхнолягам на радыётэхнічным заводзе «Калібр», тэхнікам, фатографам газэты таго самага заводу. Скончыў Маскоўскія завочныя курсы дакумантальнага кіно. З 1992 г. жыў зь сям'ёй у Аўстраліі. Надрукаваў кнігу «Беларусы ў Адэляйдзе». У 1999 г., пасьля двухгадовай працы сакратаром, выбраны

старшынём Беларускага Аб'яднаньня ў Паўднёвай Аўстраліі. З 1994 г. працую вадзіцелем.

У цяперашні час ідзе праца над кнігай «Беларусы Аўстраліі. Першы погляд». У працы над кнігай актыўны ўдзел бяруць, акрамя айца Міхаіла, таксама **Паўла Гуз** (Старшыня БЦК зь Мельбурну), **Аўген Груша** (Старшыня Фэд. Рады зь Мельбурну) й **Алег Шнэк** (прадстаўнік БВФ). У пачатку гэтага года я езьдзіў у Мельбурн да сп. Грушы й прывёз адтуль архіўныя матар'ялы многіх беларускіх арганізацыяў у Аўстраліі, на падставе чаго й пішацца кніга.

Больш інфармацыі пра беларусаў Аўстраліі можна знайсці на маёй інтарнэт старонцы: [www.picknowl.com.au/homepages/viktor/index.html](http://www.picknowl.com.au/homepages/viktor/index.html)

**Віктар Кавалеўскі**  
Адэляйда

## Прачытаўшы артыкул

«Не молчи - попадешь в палачи!» («Рунь» № 41), вырашыў напісаць пару словаў у Вашую газэту. Я магу зразумець гнеў спн. Надзеі Банчык, якая напісала артыкул у калабарыцы з сп. Уладзімірам Крылоўскім. Поўнасьцю падрымліваю гэтых людзей у крытыцы Расеі, якая да сёньняшняга дня прытрымліваецца імперскай палітыкі. Аднак, калі справа заходзіць да абвінавачваньня заходніх дэмакратыяў, дык тут я згадзіцца з амэрыканскімі беларусамі не магу (названыя аўтары артыкула у сапраўднасьці ёсьць амэрыканскія расейцы! - заўв. рэд.). Палітыка ёсьць справа складаная, і людзі, якія ёй займаюцца таксама ня вельмі простыя: іх за плечы ня возьмеш і не запытаеся «А што ты такое зрабіў, спадар Клінтан, каб адагнаць Расею ад Чэчэніі? Атакуючы дэмакратычныя сілы захаду, Надзея і Уладзімір забыліся напісаць пра тое, што менавіта гэтыя сілы зараз трымаюць пад следзтвам Мілошавіча й ягоных лейтэнантаў. І гэта ўпершыню ў гісторыі чалавецтва, бо пад следзтва патрапіў былі кіраўнік дзяржавы (нават, калі ён і не прызнае гэтае следзтва). Ці-ж ня гэта ёсьць доказ працы заходняй дэмакратыі?

Ну, і апошняе. Надзея і Уладзімір напісалі: «Паводзіны заходніх дэмакратыяў у пытаньні Чэчэніі вельмі нагадваюць іхнае пасьляваеннае стаўленьне да Сталіна: «Як-бы чаго, ня дай Бог, не выйшла!» Памятаецца, як у 45-м Захад «здаў» Сталіну казакаў...» Хацеў-бы сказаць, што агульнае слова «Захад» тут ніяк не пасуе, таму што трэба ў такіх абвінавачваньнях пісаць больш канкрэтна. А канкрэтным будзе тое, што менавіта брытанцы адправілі 31 кастрычніка 1944 г. у напamкy на Мурманск 10 тыс. савецкіх ваеннапалонных, а амэрыканцы, у свой чарод, адправілі многіх савецкіх з сваіх лягераў з Англіі ў ЗША. Можна Надзея і Уладзімір ведаюць іхны лік? А брытанцы мелі тады вельмі сур'ёзныя падставы думаць «як-бы чаго ня выйшла», бо Саветы вызвалілі вялікую колькасьць брытанскіх ваеннапалонных і Сталін мог вельмі лёгка іх «прытрымаць». Дый хто мог асьмеліцца ў той час парушыць дамову ў Ялце?

Што датычыцца казакаў, дык

калі-б многія зь іхных батальёнаў не былі-б пад прамой камандай СС, дык, можа, нешта было-б і паіншаму. Калі атаман Даманаў здаўся брытанцам 16 мая 1945 году, ён меў 15 380 казакаў, 4 193 жанчынаў і 2 436 дзяцей. Хто з брытанцаў ведаў тады, што яны ёсьць, гэтыя «казакі»? Як нічога яны ня ведалі і пра здаўшыся ў палон батальёны югаслаўскіх «чэткаў», расейскіх «уласаўцаў», украінскіх нацыянальных «самаахоўнікаў» й «паўстанцаў», літоўскія, латышскія й эстонскія батальёны бясспёкі, батальёны харвацкага «дамабранства» ды і балгарскія батальёны, якія чамусьці запаздалі перайсьці да Сталіна? А тут падыйшлі партызаны Ціта й пачалі палаваньне на чэткаў, не зважаючы на брытанцаў... Што робіцца? Хто за каго? Ніхто з брытанцаў і амэрыканцаў нічога ня ведаў пра розныя палітычныя напрамкі й барацьбу. Трэба дадаць, што да таго-ж соўгаліся па дарогах адпушчаныя вязьні канцлягераў, працягвалі ваяваць хлапчкі з «Гітлерюгенда», якія ніяк не хацелі здавацца. Можна толькі дзіву давацца, як амэрыканцы й брытанцы зрабілі нейкі парадок ды пачалі карміць тысячы й тысячы людзей.

Сёньня можна абвінавачваць брытанцаў у перадачы казакаў у рукі НКВД. Але такі прыклад: камандзір 38-й (ірляндзкай) брыгады Т.П. Скотт даў слова афіцэра атаману Карлу Салм-Хорстмару, што ніхто зь ягоных 400 казакаў ня будзе перададзены Саветам. Празь некалькі дзён ён знайшоў ад свайго камандзіра генэрал-лейтэнанта Кейтлі, што йснуе Ялцінская дамова, паводле якой ніхто ня мае права трымаць казакаў і яны будуць перададзеныя ўсе. Як вы думаеце адчуваў сябе пасля гэтага камандзір 38-й брыгады? Даў слова афіцэра, а тут - на табе!

Дадамо, што калі-б амэрыканцы не «падагнулі-б» Ялцінскую дамову (20 сьнежня 1945 г.) да «трох катэгорыяў да рэпатрыяцыі», перад гэтым не прыстанавішы гвалтоўную рэпатрыяцыю (жнівень 1945 г.), - дык колькі-б яшчэ тысячачу і тысячачу людзей паехала ў Сыбір? Калі-б Папа Рымскі не надрукаваў свой пратэст (20 лютага 1946 г.) аб рэпатрыяцыі людзей супраць іхнай волі й аб незабяспечаньні іх сховішчам, дык колькі-б дадаткова ахвяраў перадалі ў рукі НКВД? Ці ня гэта ёсьць твар дэмакратыі?

Што датычыцца перададзеных Хрушчову й Брэжневу перабешчыкаў з СССР, якіх ЗША ды іншыя «заходнія дэмакратыі» перадалі назад у рукі камуністаў, дык ня маю ніякай інфармацыі пра гэта. Можна Надзея і Уладзімір напішуць артыкул пра гэтыя падзеі? А вось каб напрыканцы сказаць, што аўтары згаданага артыкула атакуюць заходнюю дэмакратыю залішне, дадам, што ў траўні 1952 г. прадстаўнікі АН адмовіліся перадаваць ваеннапалонных Кітаю й Паўночнай Карэі, чаго так хацелі камуністы. Ніяк гэта не падпадае пад тое, каб назваць дэмакратаў Захаду «хаўрусьнікамі злачынстваў» ні тады, ні цяпер!

**Віктар Кавалеўскі**  
Сакратар Беларускага Гістарычнага Згуртаваньня ў Аўстраліі

# Нацыяналіст сёньня ў Беларусі ёсьць гонар краіны!

**Гутарка з чальцом Сойму ЛР Вацлавам Станкевічам, міжнародным назіральнікам за прэзыдэнцкімі выбарамі ў Беларусі**

— **Спадар Вацлаў, з чым Вы вярнуліся зь Беларусі?**

— З болям. Вельмі балюча было чуць у свой адрас абразы з той нагоды, што я размаўляю па-беларуску. Аднаго гэтага мне было дастаткова, каб зразумець, што Беларусі неабходна яшчэ многа прайсьці, каб зразумець, што нацыяналіст сёньня ў Беларусі ёсьць гонар краіны, для якога боль за Беларусь - боль душы! На маю думку, лекамі ад гэтага болю зьяўляюцца дэмакратыя й дабрабыт народу...

— **Ад якой арганізацыі Вы бралі ўдзел як незалежны назіральнік?**

— Ад Рады Эўропы, бо ўваходжу ў гэтую місію. Ад 9 верасня я назіраў за выбарамі на роднай мне Ашмяншчыне й Смургоншчыне.

— **І як прайшлі выбары 9 верасня?**

— Што тычыцца менавіта гэтага дня, дык усё было заарганізавана нядрэнна. Аднак тут трэба памятаць, што выбары ў Беларусі фактычна распачаліся 4 верасня! Напрацягу цэлых 6-ці сутак выбараў днём на ўчастках дазвалялася знаходзіцца ня больш як двум назіральнікам, а на ноч назіральнікі выдаляліся з участкаў, вурны недзе там трымаліся, нібыта пад аховай міліцыі... Зразумела, такая сытуацыя з папярэднім галасаваньнем не давальняла назіральнікаў з дэмакратычных краінаў. Такім чынам, улады перад 9 верасьнем мелі шмат магчымасьцяў для махлярства й падтасовак...

— **Ці пайнфармавалі Вы пра гэта літоўскі ўрад?**

— Безумоўна. З нашага боку ў Беларусі былі яшчэ два чальцы Сойму: сп. Сядліцкас і сп. Квяткаўскас. Іхныя меркаваньні пра выбары ў Беларусі ў цэлым супадаюць з маімі.

— **Мабыць ужо склаўся афіцыйны пункт гледжаньня Літвы наконт выбараў у Беларусі?**

— Я ўжо чытаў пра тое, што мяркуе на конт гэтага старшыня Сойму сп. Паўлаўскас, чуў па тэлевізіі думкі прэзыдэнта Адамкуса. На іхную думку, выбары ў Беларусі - недэмакратычныя. Аднак і Паўлаўскас, і Адамкус усюль за іншымі эўрапейскімі інстытуцыямі сцвярджаюць, што неабходна зьняць ізаляцыю Беларусі, маўляў, яна грае выключна на карысьць Лукашэнка, але не насельніцтву краіны.

— **Вы ўжо абмяркоўвалі пытаньня зьняцьця ізаляцыі зь Беларусі зь іншымі літоўскімі парлямэнтарыямі?**

— Так. І прыйшлі да высновы, што, сапраўды, ізаляцыя працавала на , і што скасаваньне ізаляцыі дапаможа разьвіцьцю дэмакратыі ў Беларусі. Так лічыць і пераважная большасьць прадстаўнікоў з краінаў Эўропы.

Гутарыў **Андрусь Старавойтаў**

**Чытайце!**  
*ГАЗЭТУ БЕЛАРУСКАГА ЗАМЕЖЖА ў АМЭРЫЦЫ*

**БЕЛАРУСКІ ДАЙДЖЭСТ**  
*BELARUSIAN DIGEST*

Газэта выходзіць штотомесечна на 12-ці бачынах і каштуе USD 30 лятунскую поштаю

**Выдавец і рэдактар** Мікола Прускі  
Mr. Nikolas Prusky, Publisher & Editor

**1086 Forest Hill, SE**  
**Grand Rapids, MI 49546-3616**  
**USA**

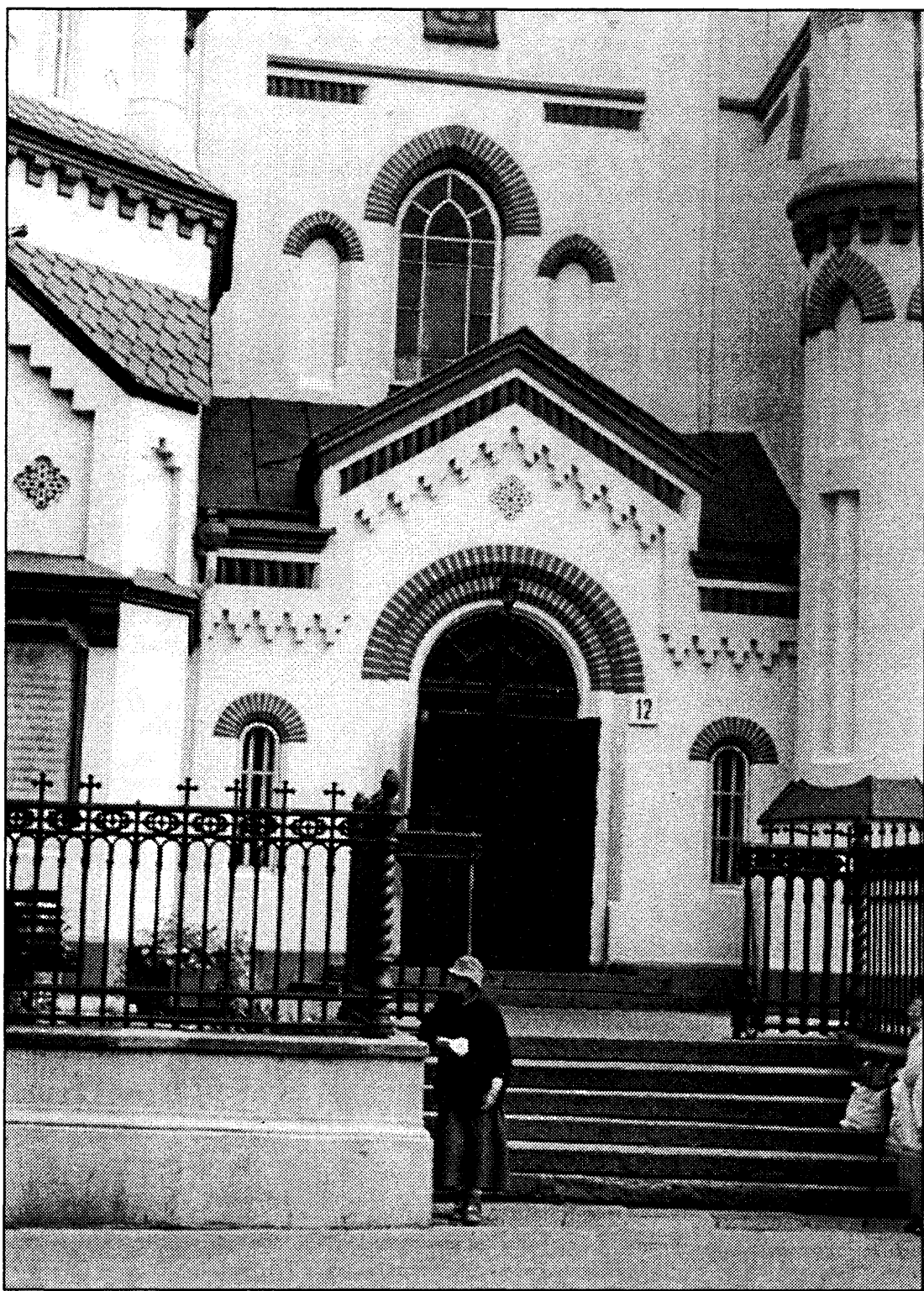
Tel: **616.942.0108**  
Fax: **616.942.6364**

✝ **Выказваем жаль з нагоды сьмерці**

**Надзеі Акулы (Вернай),** беларускай дзячкі з Канады, жонкі вядомага пісьменьніка Кастуса Акулы.

*Сябры рэдакцыі газэты «Рунь»*





У віленскай царкве Св. Мікалая (Джысдэжойі, 12) распачаліся рэгулярныя набажэнствы па-беларуску. Яны адбываюцца што-суботы аб 9-ай раніцы. Адпраўляе набажэнствы айцец Васілі Наві́нскі. Вернікі-беларусы шануюць яго ня толькі за пашану да роднае мовы, але найперш за мудрую навуку. Прапануем адно з казаньняў айца Васілія.

Хрыстовай Царквы, - стала менш.

Аднак у сённяшнім Дабравесці ёсць вельмі вычарпальны адказ на пытаньне: «Чаму гэта так? Чаму ў наш час менш стала падобных чудаў?» «Па веры вашай будзе вам», - гаворыць сённяшняе Дабравесце. Справа - у якасці, у моцы нашае веры. Вера ёсць зыходны пункт дзеяння ў нас Божай благодаці, ствараючай чуды. Тыя, што чытаюць альбо слухаюць Слова Божае, напэўна звярталі ўвагу на адну асаблівасць: перш чым ацаліць каго ці стварыць які іншы чюд, Гасподзь, як правіла, пытаўся: «Ці верыш у Сына Божага?», «Ці верыш, што Я магу гэта зрабіць?» і г. д. Іншымі словамі, Гасподзь пытаўся аб наяўнасці веры ў чалавека. Калі мы з вамі звяртаемся да Слова Божага, дык забываем, што вера ставіцца ў аснову адносінаў чалавека й Бога, у аснову нашага выратавання. Яшчэ ў Старажытным Запавеце людзям было сказана: «Праведны верай жывым будзе» (Авв. 2,4). А ў Новым Запавеце Гасподзь гаворыць: «Хто будзе мець веру й хрысціянства, той збаўлены будзе; а хто ня будзе мець веры, асуджаны будзе» (Мк. 16,16). Таму што, як заўважае сьвятая апостал Павел, «бяз веры дагадзіць Богу немагчыма: бо трэба, каб той, хто прыходзіць да Бога, верыў, што Ён ёсць» (Яўр. 11,6). І «калі можаш вераваць, усё магчымае для

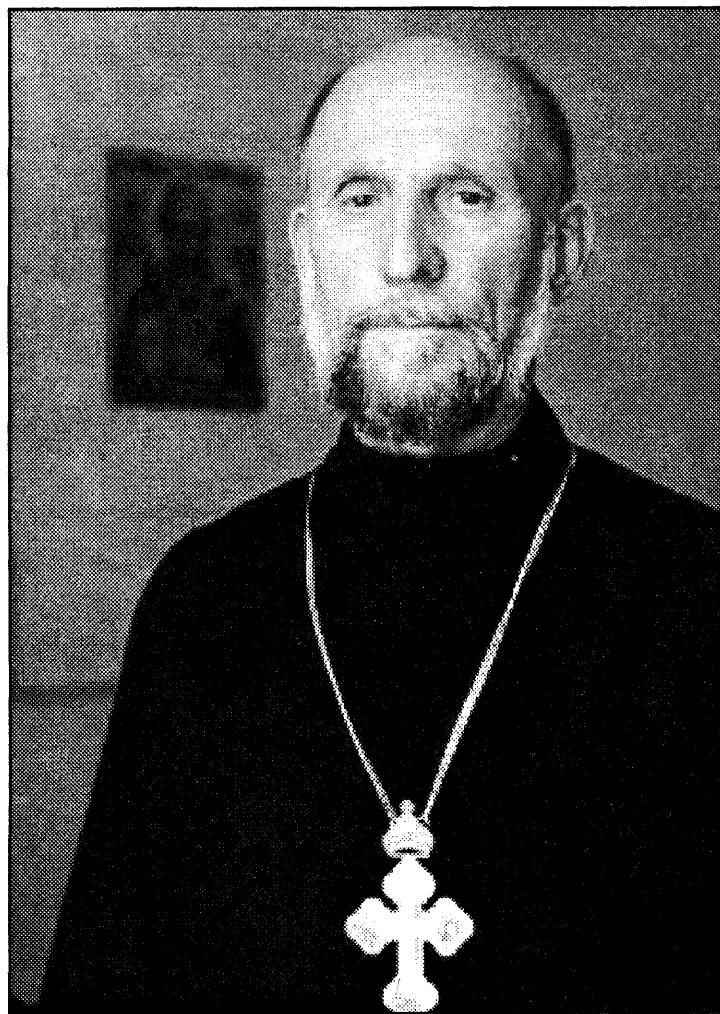


...ёсць таямніца споведзі, таму ймя сваё назваць не магу. Але й маўчаць не магу. Аднойчы я сустрэўся з бабулькай-лякарай. Пажаліўся, што хворы на цукрыну. «Ат, - сказала бабуля, - гэта не хвароба. Можаш вылечыць». Я не даслухаў. Ува мне ўсё выбухнула ад гневу. Што яна кажа! Ды ва ўсім сьвеце ніхто не знайшоў лекаў на гэтую хваробу! Многа тады яшчэ абурэнняў выказаў я і ў думках, і ў голас. Цяпер разумею, што гэта быў грэх, што загаварыла мая гардыня. Хвароба незаўважна запаланіла мяне. Я ўжо любіў сябе такога - хворага пакутніка. І раптам маё «каханьне» гэтак зняважылі. Дагэтуль мяне ніхто так не правакаваў. Жыў, як жылося, цяпеў неяк. А ў той момант зрабіў выбар. Памылковы выбар. Я зняважыў веру. І пачалося. У той дзень я прастудзіўся. Хоць тады быў цёплы жнівень. Увечары прыдумаў палячыцца - папацець. Напіўся гарбаты, накрывся коўдрамі, паклаў пад ногі грэлку. Апёк нагу. Рана загнаілася. Кавалак нагі адрэзалі. Ці то ад запалення, ці ад антыбіётыкаў, ці яшчэ ад чаго, - перасталі працаваць ныркі. Зусім інвалідам стаў. І напэўна-б ужо загнуўся, калі-б не зразумеў свой грэх. Я звярнуўся да веры. Я паверыў, што буду жыць. Я паверыў, што магу перамагчы хваробу. Я яшчэ ня ведаю, як. Але я веру. Я шукаю. Гэта мяне трымае. Я потым напішу працяг і раскажу, як мне ўдалося вылечыцца. Каб вы ведалі, як я ўдзячны ўсім, хто дапамог мне вярнуць веру! Можна быць, мой дурны прыклад таксама камусьці дапаможа. Таму я й напісаў гэтую споведзь.

**Усім нашым чытачам у Амэрыцы, усім беларусам Амэрыкі і ўсяму амэрыканскаму народу выказваем нашае шчырае спачуваньне ў звязку з трагэдыяй, што выпала на вашу долю апошнімі днямі. Зычым мужнасьці, трываласьці, разумных, узважаных рашэньняў у гэтыя цяжкія для амэрыканскай нацыі хвіліны.**

Сябры рэдакцыі газэты «Рунь»

## У нядзелю сёму пасьля Пяцідзесятніцы (Матфей IX, 27-35)



адказваюць яны. Тады Хрыстос кранаецца вачэй іх і гаворыць: «Па веры вашай хай будзе вам». І ў той час адкрыліся вочы іх. Вось нямы чалавек, калі яго прывялі да Ісуса, пачынае гаварыць...

Ці-ж ня чюд усё гэта?! Безумоўна, чюд. Але ў наш час да гэтых чудаўных падзеяў людзі адносяцца па-рознаму. Адны, веруючыя, з зачараваньнем, але трохі і з шкадаваньнем, кажуць: «Дзе-ж вы падзеліся, тыя чудаўныя дні!» Іншыя, асабліва няверуючыя, з вялікай доляй скепсісу кажуць: «Усё гэта - справы даўно прамінулых дзён, «преданье старины глубокой»». «Дзе сёння гэтыя чуды? Чаму няма іх сёння?» - гавораць яны. І у падобных пытаньнях ёсць праўда й няпраўда.

«І халзіў Ісус па ўсіх гарадох і папаселішчах, вучачы ў синагогах іх, прапаведуючы Дабравесце Царства і ацяляючы ўсякую хваробу і ўсякую немач у людзях» (Мф. 9, 35).

Такімі васьмі словамі, як вы чулі, заканчваецца Дабравесце, якое чытаецца ў гэтую нядзелю. Для вуха й сэрца веруючага чалавека - гэта вельмі прыемныя словы; міжволі хочацца ўсклікнуць: «Які чудаўны, які выдатны быў час!»... Вось сьляпыя прыступаюць да Ісуса, просячы аб ацаленьні: «Ці верыце, што я магу зрабіць гэта?» - пытаецца ў іх Гасподзь. «Так, Госпадзі!» -

няпраўда, што чудаў няма ў наш час. Яны ёсць і ёсць іх ня мала. Апошнімі гадамі, напрыклад, мы ўсё часцей і часцей чуем пра тое, што пачынаюць сачыць міра іконы, і ад гэтага міра многія людзі ацяляюцца. Праўда-ж у тым, што ў нашыя часы чудаў, падобных да тых, якія здараліся ў часы зямнога жыцця нашага Госпада Ісуса Хрыста, альбо першымі гадамі

таго, хто веруе» - дадае сам Гасподзь (Мк. 9,23).

Гэтыя й шмат якія іншыя сьведчаньні Слова Божага гавораць нам пра тое, як многа значыць і як многа можа вера. А таму, зважаючы на такую вялікую значнасьць веры, ёсць патрэба пагаварыць пра яе больш грунтоўна, зразумець, што такое «хрысціянская вера», што значыць «вераваць», што дае вера чалавеку. Вось на гэтыя пытаньні мы й спрабуем знайсці адказы. Але пра гэта ўжо наступным разам.

А сёння я, на заканчэньне, жадаў-бы падкрэсьліць, што чудаўторныя часы, пра якія мы сёння гаварылі, для веруючых ня ёсць толькі гістарычны ўспамін, прадмет толькі захаплення альбо шкадаваньня, - гэта й рэалія сённяшніх дзён. Бо Гасподзь і сёння з намі, і будзе «ва ўсе дні да сканчэньня веку» (Мф. 28,20). Пра гэта сказаў Сам Гасподзь і гэтую ісьціну Царква цьвёрда выказвае, гаворачы Хрысту праз кандак Узнясеньня Гасподняга: «Ты, хто выканаў справу нашага збаўленьня й зямных зьяднаў зь нябесным, Ты ўзьняўся ў славе, Хрысьце Божа наш, аніж не адлучыўся, але прабываеш з намі безупынна й кажаш тым, хто любіць Цябе: Я з вамі й ніхто ня будзе супраць вас». Вось пра гэта й будзем усе памятаць і з гэтай верай будзем жыць. Амінь.

айцец Васілі

### Умовы падпіскі

**Чытачы далёкага замежжа** могуць падпісацца, даслаўшы на рэдакцыю імяны чэк сакратару газэты Паўлу Саўчанку (Pavel Savchenko). Кошт падпіскі на год – **\$20**. Паведамляем гэтаксама наш валютны рахунак:

Please pay to AS Hansapank, HABA EE 2X at Bankers Trust Co., New York,

BKTR US 33, for further credit to AB Hansabankas, HABA LT 22, in favour of VVIC "Demokratija Baltarusijai", account no. 10 000 196 490

**Жыхары Літвы** могуць падпісацца ў сакратара газэты Паўла Саўчанкі (т: **61 62 24**) або ў кожным паштовым аддзяленьні Літвы. Падпісны індэкс газэты – **0187**. Кошт падпіскі на год – **12 Lt**.

**Падпішчыкам у Беларусі й краінах СНД** паведамляем адрас для перасылкі грошаў у Менску: **Кірыл Ігнацік, Сьвердлава 22-41, 220050 Менск**. Кошт падпіскі на год: у Беларусі – **сума ў бел. рублях, эквівалентная \$ 3**, у краінах СНД – **сума ў нацыянальнай валюце**,

Газэта змакетаваная на настольна-выдавецкай сыстэме рэдакцыі «Atqimimas»

Адрас для допісаў:  
**«Рунь» 2001 Vilnius, a/d 1021, Lithuania**  
e-mail: **editor@runbel.lt**

### Ахвяраваньні на газэту:

Я. Жучка з Бэльгіі	USD 50
А. Нік з Амэрыкі	USD 30
В. Сільвановіч з Амэрыкі	USD 50
М. Бурнос і В. Кавалеўскі з Аўстраліі	USD 80
К. Акула з Канады	USD 30
М. Прускі з Амэрыкі	USD 15
А. Монід з Амэрыкі	USD 50
Я. Азарка з Амэрыкі	USD 20

Меркаваньні рэдакцыі не заўсёды супадаюць з пазыцыяй аўтараў

РУНЬ

газэта  
беларусаў  
Літвы

заснавальнік  
Таварыства беларускай  
культуры ў Літве  
выдаўца  
Віленскі цэнтар  
грамадзкіх ініцыятываў  
«Дэмакратыя для Беларусі»  
адрас рэдакцыі  
Taikos, 50-29, 2017 Vilnius,  
Lithuania  
тэлефон, факс: (+ 370 2) 42 38 02  
http:// **www.runbel.lt**  
e-mail: **editor@runbel.lt**  
**Алег Мінжін** – рэдактар  
**Павал Саўчанка** – сакратар  
друкарня UAB «Dumsa»,  
Žirmūnų g. 68, Vilnius  
наклад **1000**  
ISSN 1392-7671